Argentina Austral

BUENOS AIRES
AÑO III - N.º 35

1.º de Mayo de 1932



EL COIMERO. Oleo de Bernaldo Cesáreo de Quirós

QUILMES
DE INVIERNO

La mejor cerveza
para la estación.

Fontanares
SU GRAN COMPAÑERO



30 Cts.-
DOS CALIBRES.
UNA CALIDAD

LITERARIAS

El Trabajo y la Riqueza

CUANDO se dice que la riqueza nace del trabajo, se entiende que del trabajo del hombre, pues trata la riqueza del hombre.

En otros términos, la riqueza nace del hombre.

Decir que hay tierras que producen algodón, seda, caña de azúcar, etc., es como decir que la máquina de vapor produce movimientos, el molino produce harina, el telar produce lienzo, etc.

No es la máquina la que produce, sino el maquinista.

La máquina es el instrumento de que se sirve el hombre para producir; y la tierra es una máquina, como el arado mismo en manos del hombre, único productor.

El hombre produce en proporción, no de la fertilidad del suelo que le sirve de instrumento, sino en proporción de la resistencia que el suelo le ofrece para que él produzca.

El suelo pobre produce al hombre rico, porque la pobreza del suelo estimula el trabajo del hombre al que más tarde debe éste su riqueza.

El suelo que produce sin trabajo sólo fomenta hombres que no saben trabajar. No mueren de hambre, pero jamás son ricos. Son parásitos del suelo y viven como las plantas, la vida de las plantas naturalmente, no la vida digna del ente humano, que es el creador y hacedor de su propia riqueza.

La riqueza natural y espontánea de ciertos territorios es un escollo de que deben perseverarse los pueblos inteligentes que los habitan. Todo pueblo que come de la limosna del suelo será un pueblo de mendigos toda su vida. Que el pródigo o benefactor sea el suelo o el hombre, el mendigo es el mismo.

La tierra es la madre, el hombre es el padre de la riqueza.

En la maternidad de la riqueza no hay generación espontánea.

No hay producción de riqueza si la tierra no es fecundada por el hombre. Trabajar es fecundar.

El trabajo es la vida, es el goce, es la felicidad del hombre.

No es su castigo. Si es verdad que el hombre nace para vivir del sudor de su frente, no es menos cierto que el sudor se hizo para la salud del hombre; que sudar es gozar, y que el trabajo es un goce más bien que un sufrimiento. Trabajar es crear, producir, multiplicarse en las obras de su hechura: nada puede haber más plácido y lisonjero para una naturaleza elevada.

La forma más fecunda y útil en que la riqueza extranjera puede introducirse y aclimatarse en un país nuevo, es la de una inmigración de población inteligente y trabajadora, sin la cual los metales ricos se quedarán siglos y siglos en las entrañas de la tierra; y la tierra, con todas sus ventajas de clima, irrigación, temperatura, ríos, montañas, llanuras, plantas y animales útiles, se quedará siglos y siglos tan pobre como el **Chaco,** como **Mojas,** como **Lipes,** como **Patagonia.**

JUAN B. ALBERDI



No importa que sean de 20, 30 o 40 centavos. Con tal que sean "43", puede estarse seguro de que se fuma muy buen tabaco.

PICCARDO & Cia Ltda
Libres de Trust

ORIGINALIDAD Y CARACTERES ARGENTINOS

EL GAUCHO CANTOR



Si de las condiciones de la vida pastoril, tal como la han constituído la colonización y la incuria, nacen graves dificultades para una organización política cualquiera, y muchas más para el triunfo de la civilización europea, de sus instituciones y de la riqueza y libertad, que son sus consecuencias, no puede, por otra parte, negarse que esta situación tiene su costado poético, fases dignas de la pluma del romanticista. Si un destello de literatura nacional puede brillar momentáneamente en las nuevas sociedades americanas, es el que resultará de la descripción de las grandiosas escenas naturales, y, sobre todo, de la lucha entre la civilización europea y la barbarie indígena, entre la inteligencia y la materia; lucha imponente en América, y que da lugar a escenas tan peculiares, tan características y tan fuera del círculo de ideas en que se ha educado el espíritu europeo, porque los resortes dramáticos se vuelven desconocidos fuera del país donde se toman, los usos sorprendentes, y originales los caracteres.

El único romanticista norteamericano que haya logrado hacerse un nombre europeo es Fenimore Cooper, y eso, porque transportó la escena de sus descripciones fuera del círculo ocupado por los plantadores, al límite entre la vida bárbara y la civilizada, al teatro de la guerra en que las razas indígenas y la raza sajona están combatiendo por la posesión del terreno.

No de otro modo nuestro joven poeta Echeverría ha logrado llamar la atención del mundo literario español con su poema titulado "La Cautiva". Este bardo argentino deja a un lado a Dido y Argía, que sus predecesores los Varelas trataron con maestría clásica y estro poético, pero sin suceso y sin consecuencia, porque nada agregaban al caudal de nociones europeas, y volvió sus miradas al desierto, y allá, en la inmensidad sin límites en las soledades en que vaga el salvaje, en la lejana zona de fuego que el viajero ve acercarse cuando los campos se incendian, halló las inspiraciones que proporcionan a la imaginación el espectáculo de una naturaleza solemne, grandiosa, inconmensurable, callada, y entonces el eco de sus versos pudo hacerse oír con aprobación aun por la península española.

Hay que notar de paso un hecho que es muy explicativo de los fenómenos sociales de los pueblos. Los accidentes de la naturaleza producen costumbres y usos peculiares a estos accidentes, haciendo que donde estos accidentes se repiten vuelvan a encontrarse los mismos medios de parar a ellos, inventados por pueblos distintos. Esto me explica por qué la flecha y el arco se encuentran en todos los pueblos salvajes, cualesquiera que sean su raza, su origen y su colocación geográfica. Cuando leía en "El último de los Mohicanos", de Cooper, que Ojo de Halcón y Uncas habían perdido el rastro de los Mingos en un arroyo, dije: "van a tapar el arroyo". Cuando en "La Pradera", el Trampero mantiene la incertidumbre y la agonía mientras el fuego los amenaza, un argentino habría aconsejado lo mismo que el Trampero sugiere, al fin, que es limpiar un lugar para guarecerse, e incendiar a su vez, para poderse retirar del fuego que invade sobre las cenizas del que se ha encendido. Tal es la práctica de los que atraviesan la pampa para salvarse de los incendios del pasto. Cuando los fugitivos de "La Pradera" encuentran un río, y Cooper describe la misteriosa operación del Pawnie con el cuero de búfalo que recoge: "va a hacer la "pelota", me dije a mí mismo; lástima es que no haya una mujer que la conduzca, que entre nosotros son las mujeres las que cruzan los ríos con la "pelota" tomada con los dientes por un lazo". El procedimiento para asar una cabeza de búfalo en el desierto, es el mismo que nosotros usamos para "batear" una cabeza de vaca o un lomo de ternera. En fin, mil otros accidentes, que omito, prueban la verdad de que modificaciones análogas del suelo traen análogas costumbres, recursos y expedientes. No es otra la razón de hallar en Fenimore Cooper descripciones de usos y costumbres que parecen plagiadas de la pampa; así, hallamos en los hábitos pastoriles de la América, reproducidos hasta los trajes, el sentimiento grave y hospitalidad árabes.

Existe, pues, un fondo de poesía que nace de los accidentes naturales del país y de las costumbres excepcionales que engendra. La poesía, para despertarse, porque la poesía es, como el sentimiento religioso, una facultad del espíritu humano, necesita el espectáculo de lo bello, del poder terrible, de la inmensidad de la extensión, de lo vago, de lo incomprensible; porque sólo donde acaba lo palpable y vulgar, empiezan las mentiras de la imaginación, el mundo ideal. Ahora, yo pregunto: ¿Qué impresiones ha de dejar en el habitante de la República Argentina el simple acto de clavar los ojos en el hori-

zonte, y ver... no ver nada? Porque cuanto más hunde los ojos en aquel horizonte incierto, vaporoso, indefinido, más se aleja, más lo fascina, lo confunde y lo consume en la contemplación y la duda. ¿Dónde termina aquel mundo que quiere en vano penetrar? !No lo sabe! ¿Qué hay más allá de lo que ve? La soledad, el peligro, el salvaje, la muerte. He aquí ya la poesía. El hombre que se mueve en estas escenas se siente asaltado de temores e incertidumbres fantásticas, de sueños que lo preocupan despierto.

De aquí resulta que el pueblo argentino es poeta por carácter, por naturaleza. ¿Ni cómo ha de dejar de serlo, cuando en medio de una tarde serena y apacible, una nube torva y negra se levanta sin saber de dónde, se extiende sobre el cielo mientras se cruzan dos palabras, y de repente el estampido del trueno anuncia la tormenta que deja frío al viajero, y reteniendo el aliento por temor de atraerse un rayo de dos mil que caen en torno suyo? La obscuridad sucede después a la luz; la muerte está por todas partes; un poder terrible, incontrastable, le ha hecho en un momento reconcentrarse en sí mismo, sentir su nada en medio de aquella naturaleza irritada; sentir a Dios, por decirlo de una vez, en la aterrante magnificencia de sus obras. ¿Qué más colores para la paleta de la fantasía? Masas de tinieblas que anublan el día, masas de luz lívida, temblorosa que ilumina un instante las tinieblas y muestra la pampa a distancias infinitas, cruzándolas vivamente el rayo, en fin, símbolo del poder. Estas imágenes han sido hechas para quedarse hondamente grabadas. Así, cuando la tormenta pasa, el gaucho se queda triste, pensativo, serio, y la sucesión de luz y tinieblas se continúa en su imaginación, del mismo modo que, cuando miramos fijamente el sol, nos queda por largo tiempo su disco en la retina.

Preguntadle al gaucho, a quien matan con preferencia los rayos, y os introducirá en un mundo de idealizaciones morales y religiosas, mezcladas de hechos naturales, pero mal comprendidos, de tradiciones supersticiosas y groseras. Añádase que, si es cierto que el flúido eléctrico entra en la economía de la vida humana, y es el mismo que llaman flúido nervioso, el cual, excitado, subleva las pasiones y enciende el entusiasmo, muchas disposiciones debe tener para los trabajos de la imaginación el pueblo que habita bajo una atmósfera recargada de electricidad hasta el punto que la ropa frotada chisporrotea como el pelo contrariado del gato.

¿Cómo no ha de ser poeta el que presencia estas escenas imponentes?:

"Gira en vano, reconcentra
Su inmensidad, y no encuentra
La vista en su vivo anhelo
Do fijar su fugaz vuelo,
Como el pájaro en la mar.
Doquier el campo y heredades
Del ave y bruto guaridas;
Doquier cielo y soledades
De Dios sólo conocidas,
Que él sólo puede sondar";

¿o el que tiene a la vista esta naturaleza engalanada?:

"De las entrañas de América
Dos raudales se desatan:
El Paraná, faz de perlas,
El Uruguay, faz de nácar.
Los dos entre bosques corren
O entre floridas barrancas,
Como dos grandes espejos
Entre marcos de esmeraldas.
Salúdanlos en su paso
La melancólica pava,
El picaflor y el jilguero,
El zorzal y la torcaza.
Como ante reyes se inclinan
Ante ellos ceibos y palmas,
Y reuniendo sus aguas,
Mezclando nácar y perlas,
Se derraman en el Plata."

Pero esta es la poesía culta, la poesía de la ciudad; hay otra que hace oír sus ecos por los campos solitarios: la poesía popular, candorosa y desaliñada del gaucho.

También nuestro pueblo es músico. Esta es una predisposición nacional que todos los vecinos le reconocen. Cuando en Chile se anuncia por la primera vez un argentino en una casa, lo invitan al piano en el acto o le pasan una vihuela, y si se excusa diciendo que no sabe pulsarla, lo extrañan, y no le creen, "porque siendo argentino", dicen, "debe ser músico". Esta es una preocupación popular que acusa nuestros hábitos nacionales. En efecto, el joven culto de las ciudades toca el piano o la flauta, el violín o la guitarra; los mestizos se dedican casi exclusivamente a la música, y son muchos los hábiles compositores e instrumentistas que salen de entre ellos. En las noches de verano se oye sin cesar la guitarra en la puerta de las tiendas, y tarde de la noche, el sueño es dulcemente interrumpido por las serenatas y los conciertos ambulantes.

El pueblo campesino tiene sus cantares propios.

El "triste", que predomina en los pueblos del norte, es un canto frigio, plañidero, natural al hombre en el estado primitivo de barbarie, según Rousseau

La "vidalita", canto popular con coros, acompañado de la guitarra y un tamboril, a cuyos redobles se reúne la muchedumbre y va engrosando el cortejo y el estrépito de las voces; este canto me parece heredado de los indígenas, porque lo he oído en una fiesta de indios en Copiapó, en celebración de la Candelaria, y como canto religioso debe ser antiguo, y los indios chilenos no lo han de haber adoptado de los españoles argentinos. La "vidalita" es el metro popular en que se cantan los asuntos del día, las canciones guerreras; el gaucho compone el verso que canta, y lo populariza por las asociaciones que su canto exige.

Así, pues, en medio de la dureza de las costubres nacionales, estas dos artes, que embellecen la vida civilizada y dan desahogo a tantas pasiones generosas, están honradas y favorecidas por las masas mismas que ensayan su áspera musa en composiciones líricas y poéticas. El joven Echeverría residió algunos meses en la campaña en 1840, y la fama de sus versos sobre la pampa lo había precedido ya; los gauchos lo rodeaban con respeto y afición, y cuando un recién venido mostraba señales de desdén, alguno le insinuaba al oído: "es poeta", y toda prevención hostil cesaba al oír este título privilegiado.

Sabido es, por otra parte, que la guitarra es el instrumento popular de los españoles, y que es común en América. En Buenos Aires, sobre todo, está todavía muy vivo el tipo popular español, el "majo". Descúbresele en el compadrito de la ciudad y en el gaucho de la campaña. El "jaleo" español vive en el cielito; los dedos sirven de castañuelas. Todos los movimientos del compadrito revelan el majo; el movimiento de los hombros, los ademanes, la colocación del sombrero, hasta la manera de escupir por entre los colmillos, todo es un andaluz genuino.

Del centro de estas costumbres y gustos generales se levantan especialidades notables, que un día embellecerán y darán un tinte original al drama y al romance nacional. Yo quiero sólo notar aquí algunos que servirán para completar la idea de las costumbres, para trazar en seguida el carácter, causas y efectos de la guerra civil.

DOMINGO F. SARMIENTO

BUENOS AIRES: Tacuarí 1959

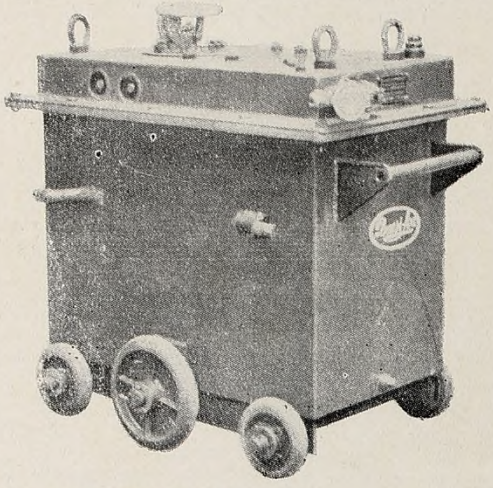
ROSARIO: Rodríguez 732

TUCUMAN: Jujuy 262

LA AUTOGENA

: FABRICA DE OXIGENO
Y GASES COMPRIMIDOS

TALLERES DE MECANICA FINA



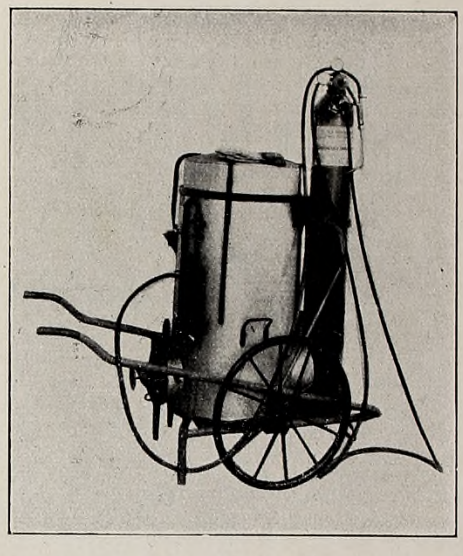
GRUPO ESTATICO PARA

SOLDADURA ELECTRICA

CON CORRIENTE ALTERNADA DE "THE QUARI-ARC"

ELECTRODOS REVESTIDOS

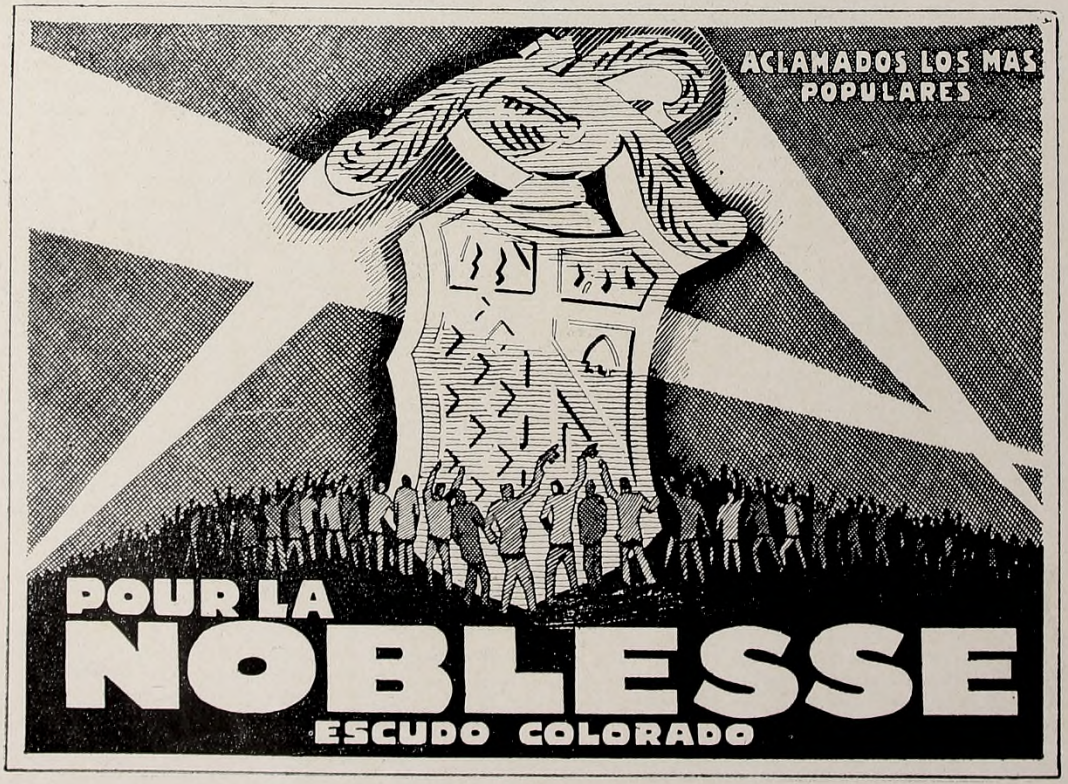
OXIGENO alta pureza



INSTALACION COMPLETA PARA
SOLDADURAS OXI - ACETILENICA.

MATERIALES DE APORTE - DESOXIDANTES

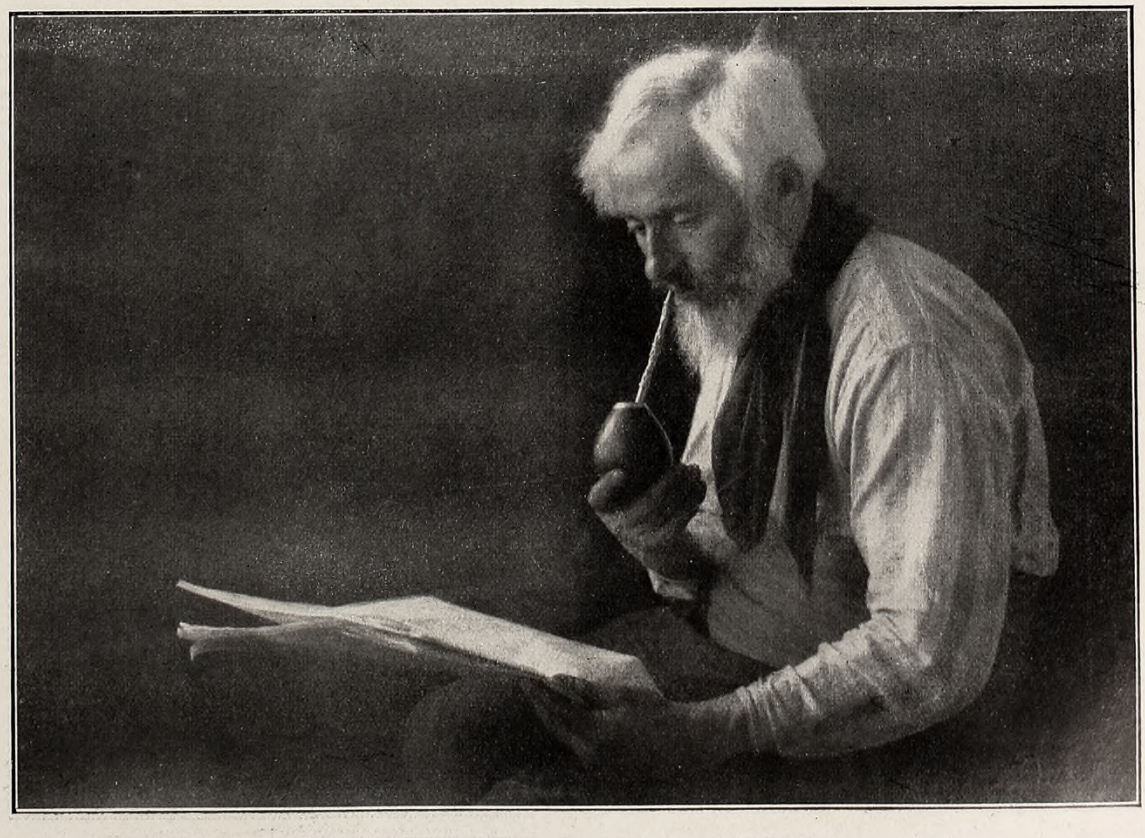
CARBURO alto rendimiento



NOTAS GRÁFICAS



RIO GALLEGOS. — El señor gobernador del territorio, capitán de fragata Aquiles Valarché, en su despacho oficial.
Foto. Murgia



C. RIVADAVIA. — Un viejo poblador de la Patagonia.
Foto. Jontza

"CUSENIER" es garantía de calidad



ANIS CUSENIER
"DE LUXE"

La marca de los que "saben" lo que toman

La marca
"CAMPER"

en el orillo del casimir
garantiza la mejor
:: producción inglesa ::

EXIJALA

ACTUALIDADES GRAFICAS



GOBERNADOR COSTA (Chubut) — Alumnos de la Escuela No. 68 con su director, Sr. Rodolfo Inaebnit Henry y la maestra, Sra. Ercilia F. de I. Henry.



SANTA CRUZ — Señorita Rufina Molinero

Foto. N. Baró



GOBERNADOR COSTA (Chubut) — Vista parcial del pueblo

Foto. R. Inaebnit Henry

ACTUALIDADES GRÁFICAS



RIO GALLEGOS – Demostración ofrecida al joven Norberto Fernández por el Centro de ex-alumnos Salesianos, con motivo de haber obtenido el brevet de segunda clase de aviador nacional.
Foto. Padre D'Agostini



C. RIVAEAVIA — Señorita Manolita Fernández.
Foto. C. Polt



Algunas familias de la Patagonia a bordo de la Fragata Sarmiento el día de la partida a los mares del Sur.



Para su desayuno saboree el delicioso

Chocolate para la Taza **NESTLÉ**

Señorita: En la Soc. Anón. Imp. y Exp. de la Patagonia le entregarán el valor exacto de su dinero en mercaderías legítimas.

VINOS FINOS

"ECLIPSE"

MANZANILLA "ECLIPSE"

JEREZ AMONTILLADO FINO

OPORTO "ECLIPSE"
Lachrima Christi

MOUSSEUX "ECLIPSE"
Carte blanche - demi sec
Carte noire - sec

Garantidos importados de origen por la GRAN DESTILERIA de Buenos Aires "CUSENIER"

La Región Patagónica de Epuyen

ESTUDIO GEOGRAFICO - GEOLOGICO - AGRICOLA

por el Dr. FELIX D. CARLI
INGENIERO CIVIL Y DE MINAS

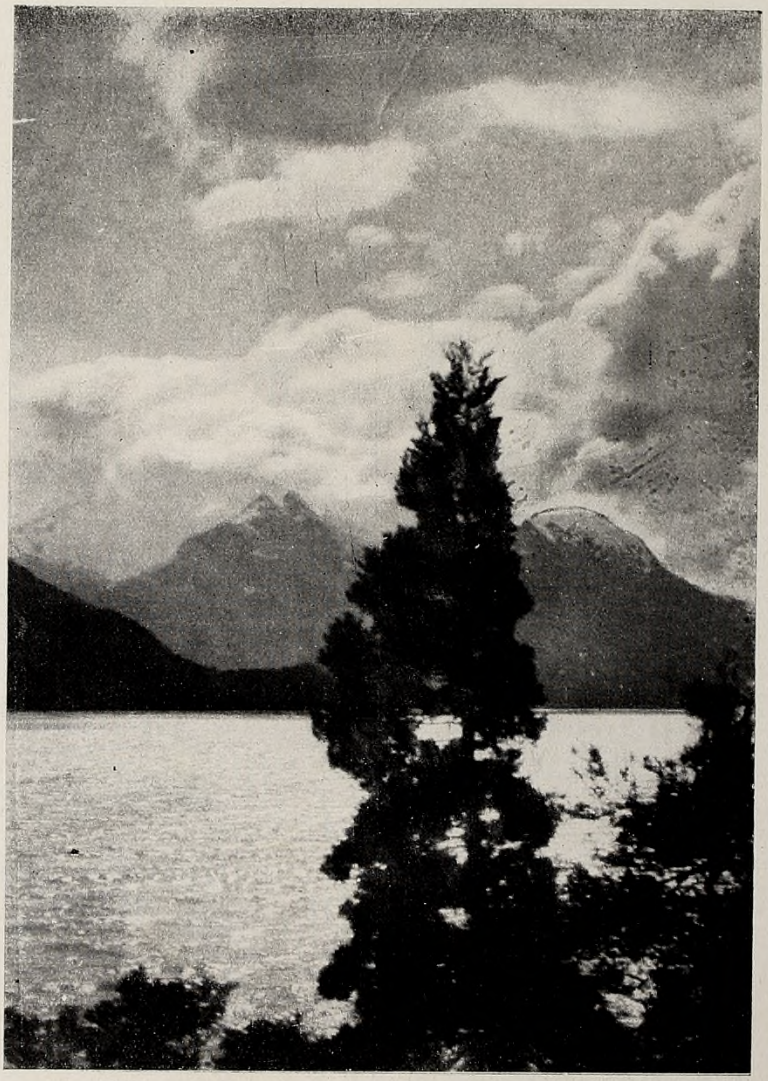
CAPITULO I

Generalidades sobre la zona. — Su delimitación geográfica.

Clima.

Lo que llamamos **"Zona de Epuyen"**, es un gran rectángulo comprendido entre los paralelos 42° y 42° 15' y entre los Meridianos 7° 3' y 7° 23' Oeste Córdoba. Abarca entonces una superficie de kilómetros cuadrados 739,24 y comprende las siguientes Secciones:

Al Norte. El "Hoyo de Epuyen" que empieza del "divortium aquarum" del Bolsón y que termina al "Desfiladero" en una estrecha quebrada abierta en tiempos remotos por las aguas del antiguo Lago, como mejor veremos en el capítulo sobre la Geología de la región.



Una puesta de sol, en el Lago Epuyen.

Al Nor-Este el grupo montañoso Cordillerano del Pitriquitrón, del Cerro Minas y otros, casi todos picos rocosos arriba de los 1500 metros, que se desploman sobre la planicie del Maitén.

Al Sur-Este la "Cuenca de Epuyen", una profunda hondura de origen glacial en la cual corre el Río Carbón y otros menores que estudiaremos más adelante y que tiene adentro la "Mina de Carbón".

Al Sur-Oeste hállase arrinconado el "Lago de Epuyen" encerrado entre la Cordillera del Oeste y el grupo montañoso del Pirque deslindando con el otro grupo cordillerano llamado el "Cordón de Cholila".

Hemos tomado como límite Este de la Zona, el "divortium aquarum". Atlántico-Pacífico, cuya ubicación hemos detenidamente estudiado.

Para punto de salida de nuestras operaciones geodéticas, hemos establecido en proximidad de los galpones de la "Mina", un mojón que llamamos EP cuyas coordenadas geográficas determinamos en Febrero de 1923, habiéndose los valores que damos a continuación:

Latitud:
42° 13' 26"
Sur.

Longitud:
7° 10' 57"
West Córdoba.

La determinación de la Declinación magnética en esa fecha, dió el valor de 15° 19' 20" Este.

Clima. — El clima de la Zona de Epuyen es templado con tendencia al frío. Las temperaturas medias que hemos observado en el año 1923 son las siguientes:

Media de las Máximas	27 C	
Media de las Mínimas	18 C	(negativos)
Media general anual	12 C	
Presión barométrica máxima	739 m/m.	
id. id. mínima	716 ,,	
Agua llovida aproximadamente	500 ,,	

El clima de por sí mismo es prevalentemente seco, a pesar de la humedad natural del terreno debida a corrientes freáticas poco profundas que

se alimentan de los ventisqueros andinos, cuando gradualmente se derriten las nieves caídas durante el invierno.

CAPITULO II

Orografía. — Hidrografía. — Limnología.

Orografía. — La orografía local pertenece al Sistema Andino, o mejor a la Serie de los contrafuertes Andinos.

Sobresale primeramente por su majestuosa mole, el Pitriquitrón cuyos picos más altos alcanzan a 2.050 metros; sigue el macizo llamado del "Volcán" con 2.000 metros, pues el Cerro Pírque con sus 1.870 metros y las cúspides de la parte Septentrional del Macizo de Cholila con 1.880 metros.

Al pie de estas montañas Andinas están tendidas suavemente muchas colinas morénicas de la Epoca de la Glaciación Patagónica, comprendida la gran morena longitudinal que separa el Chubut de Epuyen, como veremos más adelante.

Hidrografía. — El sistema hidrográfico de la Región, pertenece al "desagüe Pacífico", pues estamos al Oeste del "Divortium aquarum". El principal curso de agua es el Río Carbón, que procede de los cañadones del macizo cordillerano de Cholila y de unos "menúcos" superiores. El Río Carbón, todavía **Arroyo**, a unos 2.000 metros de la "Mina de Epuyen", recibe las aguas de su afluente el "Arroyo de la Burrada", doblando su curso rápidamente de Sur-Oeste a Oeste hasta llegar en frente al mismo Campamento de la Mina de Epuyen. Aquí el Río Carbón aumenta su caudal por recibir el tributo del "Arroyo sin nombre" que llega del Norte procedente de la Altiplanicie del Maitén, por el "Paso del Coihue". Vuelve pues el Río Carbón a tomar su dirección Nor-Oeste hasta el encuentro de otro curso de agua que sale del "Lago Epuyen" y que es el natural vertedero de éste. Este brazo que proviene del Lago, corre de Oeste a Este recibiendo en su recorrido las aguas del "Arroyo del Zorro" y a la "Confluencia" mezcla sus aguas a las del Río Carbón, formándose un solo Río, más caudaloso y más veloz, que bajo el nombre de "Río Epuyen" entra violentamente en la estrecha angostura, para salir pues, amplio, tranquilo y serpenteante en la "Cuenca del Hoyo".

Nombraremos sencillamente otros cursos menores que son tributarios del Río Carbón, y casi todos de carácter permanente, como:

El "Arroyo de don Ciríaco", el "Arroyo del Molino", el "Arroyo de Marilaf", el "Arroyo del Cañadón Grande" y un sinnúmero de arroyitos que brotan de vertientes, o de menúcos.

Caudales. — Característica fundamental de los Ríos y Arroyos de la Región, es la casi absoluta invariabilidad de sus caudales. Hemos aforado repetidas veces y en épocas distintas, el Caudal del Río Carbón y no hemos encontrado oscilaciones notables.



Otra vista del Lago Epuyen.

La cantidad de agua que este Río arroja por segundo, varía entre un "máximum" de 4.200 y un "mínimum" de 3.540 litros, siendo las respectivas velocidades medias de metros 0,87 y 0,98 con una pendiente media de 11 por mil (Véase más adelante).

Las crecientes no son frecuentes y son de poca duración. Las informaciones locales, los rastros encontrados y también lo que medimos nosotros mismos, dicen que la creciente máxima puede llegar a una altura viva de metros 2,25 de agua, a la cual correspondería un caudal máximum de 60 mil litros por segundo.

Los arroyos de "La Burrada" y el "Sin Nombre" parecen ser aún más constantes, pues los relativos caudales aforados, oscilan entre 600 y 800 litros respectivamente, con insensibles variaciones. El brazo que sirve de vertedero al 'Lago de Epuyen", es también de caudal muy constante y no se departe mucho del valor de 5.000 litros por segundo, así que, por lo que hemos dicho, el "Río Epuyen" a la entrada al "Desfiladero" debe tener unos 9 metros cúbicos de caudal, los cuales son acompañados por una fuerte pendiente del 25 por mil. Este sistema hidrográfico principal es completado por unas cuantas lagunitas de alto nivel, que alimentan cascadas y arroyitos, como por ejemplo la denominada "Vergara", la "Laguna Alta" y otras menores.



Nuestro colaborador, doctor D. Carli, en la mina de carbón de Epuyen.

Limnología. — Estamos en plena región de los Lagos Andinos, cuyo representante principal, es aquí el "Lago Epuyen".

Este lago tiene una longitud de 12 kilómetros y un ancho máximo de 2.000 metros. Sus aguas puras y cristalinas proceden directamente de los ventisqueros superiores y de las innumerables vertientes que constantemente lo alimentan. Por unos sondeos practicados, hace unos años, resulta que la profundidad máxima de las aguas alcanza a más de 600 metros. El Lago de Epuyen, según lo que resultaría de nuestros estudios, no sería que un "resto" de un grandísimo lago que ocupaba a lo menos cinco veces la superficie actual y extrictamente ligado a las vicisitudes glaciales de la época correspondiente. Limnológicamente conserva todos los caracteres de los "Lagos Andinos" y pertenece al sistema de los lagos "Inferior" y "Puelo" con los cuales está comunicado por medio de respectivos canales naturales.

CAPITULO III

Geología de la región.

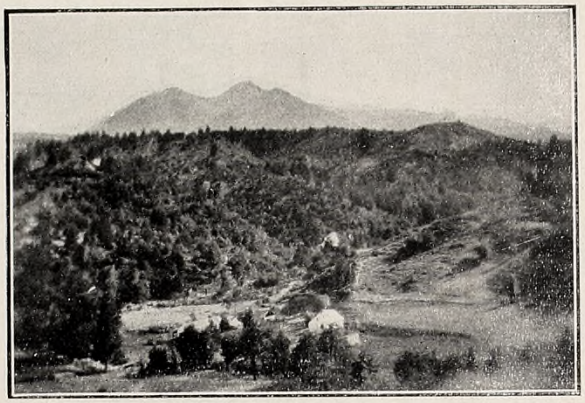
Hay que anteponer que nos hallamos en terrenos pertenecientes al antiguo "Gondwana" que comprende los núcleos arcaicos de Sud América. Las manifestaciones del "Arcaico" se hallan en varias partes y sobre esas hemos llevado toda nuestra atención, pues como veremos más adelante, constituyen una importante referencia para determinar la "facies" geológica local.

En segundo lugar hay que tener bien presente que estamos en presencia de terrenos profundamente dínamo-metamorfosados por los dos grandes acontecimientos geológicos del "Desplazamiento orogenético polar en la Epoca Mesozóica y del levantamiento orogenético Andino, cuya intensidad máxima se averiguó en el Período Eocénico de la Epoca Cenozóica. No hay que asombrarse entonces si hallaremos discordancias, fallas y fracturas con interpuestos "hiatus" y si la estratigrafía de la región es algo complicada e insuficiente, para indicar un rumbo seguro en las inducciones geológicas.

Los pocos fósiles de origen lacustre y marino, nos indican la existencia de antiguas zonas continentales y de mares, alternados en épocas muy distintas y cuya formación ha sido violentamente estorbada por los fenómenos dínamo-telúricos antes nombrados. Lo que resulta bastante claro es que estos terrenos, desde el final de la Epoca Mesozóica hasta el Cuaternario, han sido sometidos a un progresivo levantamiento, de manera que hallamos hoy a profundidades relativamente pequeñas, lo que en constitución geológica normal debería encontrarse mucho más profundamente ubicado, en el interior de la tierra. A pesar de lo que acabamos de decir sobre el aparente desorden geológico de esta Zona Cordillerana, estudiando prolijamente varios "perfiles" que podimos levantar y salvando unas cuantas excepciones accidentales, creemos de bosquejar la "Sección media geológica" a lo menos en la zona carbonífera próxima a la Mina, como sigue:

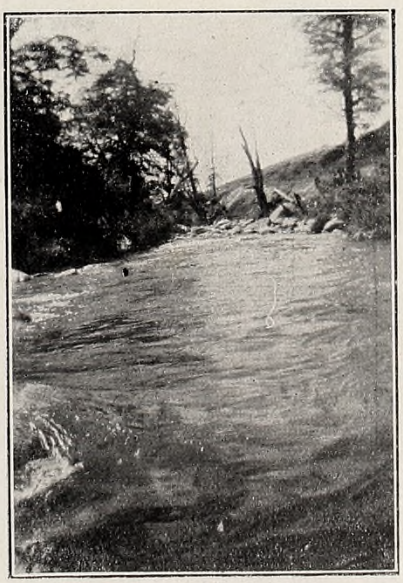
Procediendo de arriba para abajo tenemos primeramente unos estratos de "Aluvium morénico glacial" pertenecientes al Cuaternario y que forman parte de la gran "Morena Terminal" antiguo

divisorio entre el Alto Río Chubut y lo que es hoy el Río Epuyen. Estos estratos constituídos por materiales sueltos y gruesos rodados, son en completo deshacimiento y constituyen una seria dificultad para los trabajos mineros. El espesor de este manto fluvio-glacial varía desde pocos centímetros hasta los 20 metros y algo más, siendo mayor la potencia en los sinclinales del sistema orográfico local. Generalmente el "Segundo piso" es formado por arcillas y gredas terciarias Eocénicas, que nos parecen pertenecer al "Flysch" y que forman el fondo de las dos grandes depresiones de Epuyen y del Hoyo, hoy separadas por el "Desfiladero" ya nombrado, por adonde pasan las aguas del Lago Epuyen dirigidas al Lago Puelo. Entreveradas con las arcillas y gredas arriba mencionadas, se notan abundantes sedimentos piroclásticos de "Cenizas volcánicas" procedentes de los volcanes del Cenozóico, cuya actividad, en esa época, hubo un despertar muy violento. Según los pocos datos que obran en nuestro poder, relativos a unas perforaciones practicadas en estos lugares, resulta que después del segundo piso recién mencionado, se hallan unos estratos de areniscas grises más o menos duras, que opinamos pertenezcan al Cretáceo Superior al Mesozóico y que recubren las primeras manifestaciones de carbón, en vetas pequeñas y entreveradas con toscas verduzcas y arenilla carboniosa.



La cuenca de Epuyen.

Con esa estamos más o menos a los 50 metros de profundidad, donde encontramos otro material arenáceo, al parecer de edad mucho más antigua, pues presenta algunas características de transición con el "Zechstein". Este material que se ofrece a la vista en capas delgadas es una arenisca psamítica con interclusiones de un carbón, cuya consistencia demuestra ser algo antiguo.



Una creciente del Río Carbón.

Aquí nos hallamos en presencia de un anacronismo geológico, cuya explicación debe buscarse en los fenómenos orogenéticos y consecuentes inversiones de pisos, pues los esquistos negros del Oxfordiano, que conseguimos examinar, pertenecen de nuevo al Mesozóico, o sea Jurásico inferior, ocupando una posición discordante con el "Zechstein" arriba mencionado. Llegamos así a los setenta metros de profundidad, donde según los informes y datos de las perforaciones se manifestaron emanaciones de gases, buen indicio y suficiente confirmación de que nos hallamos en presencia de un depósito carbonífero. Desde aquí hacia mayores profundidades, encontramos los verdaderos estratos carboníferos, primeramente algo tormentados por el dínamo-metamorfismo superficial en una zona que llamaremos "inicial" y pues otros estratos en estado más próximo a su equilibrio normal, ya menos afectados por los procedimientos dínamo-metamórficos y más bien alterados por un metamorfismo regional, concomitante con fenómenos baro-térmicos, los mismos que los geólogos alemanes llaman "Belastungs metamorphismus". No hay datos precedentes ni tuvimos medios adecuados para conseguir noticias nuevas a profundidades mayores de 90 metros, luego todas las inducciones geológicas que a continuación expondremos, derivan pura y exclusivamente del estudio de la geotectónica de la región, con arreglo a los grandiosos fenómenos geológicos acontecidos y conocidos, que dieron origen y forma a la gran masa continental Patagónica.

CONTINUARA EN EL PROXIMO NUMERO

"LA EUROPEA"

ESTABLECIMIENTO MODELO

MOLINO HARINERO

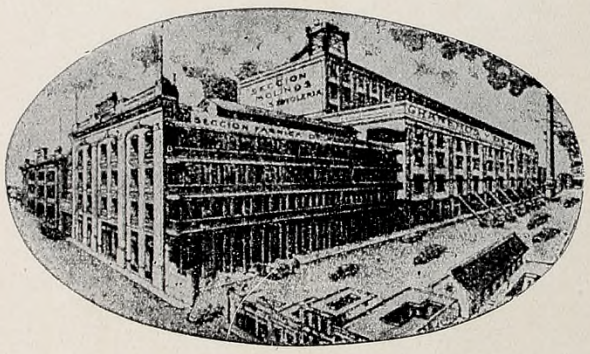
Fábrica de Pastas Alimenticias

SEMOLERIA a ALTA

— MOLIENDA —

La primera en Sud America

SEMOLA DE TRIGO CANDEAL, TRIGO Y MAIZ PISADO, HARINA DE MAIZ.



Fideos y Moñitos de Pura Sémola

EXIJAN NUESTRA MARCA

Productos de Alta Calidad

USANNA & CERINO

2377 - CONSTITUCION - 2377

BUENOS AIRES

Unión Telef. 6840, Buen Orden

Cooperativa Telef. 798, Sud

ACTUALIDADES GRÁFICAS



TRELEW — *Amiguitos reunidos en la casa de los padres de la niña Olga Haydee Boudareff celebrando el cumpleaños de ésta.*



COLONIA SARMIENTO — *Fundadores del periódico "Patagonia", de esta localidad, señores M. R. Novillo, I. Barrientos, A. Marinoni, M. Alonso y M. Inda.*



RIO GALLEGOS. — *Empleados de policía que asistieron a la comida ofrecida al Jefe de Policía señor Francisco Tessari, con motivo de su viaje a la Capital Federal, en uso de licencia.*

Foto Murgia

ACTUALIDADES GRAFICAS



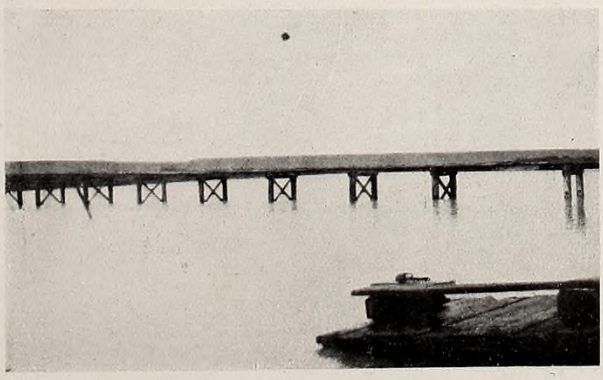
PUERTO MADRYN — Los últimos bañistas de la temporada veraniega.



PUERTO MADRYN — Turistas visitando las cuevas que construyeron y ocuparon los galeses en el año 1865.



TRELEW — Team del "Trelew Sportivo Club" que sostuvo un encuentro con "Racing" local.

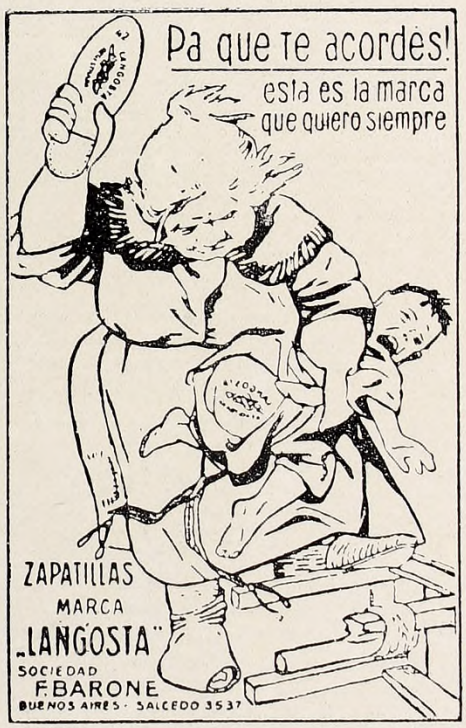


RIO CHICO (Santa Cruz) - Una vista del puente pasarela "La Prensa"

ZAPATILLAS
"LANGOSTA"

No basta pedir "Langosta"
Es necesario exigir la marca
En la suela de cada zapatilla.

Se venden en toda la Patagonia



Las encontrarán en todas las sucursales de la S. A. Import. y Exp. de la Patagonia y en todas las casas serias de la República.

Sociedad Anónima

The Anglo Argentine Iron Co. Ltd.

Av. ROQUE SAENZ PEÑA 671, 1.er PISO

BUENOS AIRES



Fabricantes de

Hierro galvanizado, acanalado y liso



Año III | Dirección y Redacción: Sociedad Anónima Imp. y Exp. de la Patagonia
Av. Roque Saenz Peña 547, U. T. Avenida 0504 | Núm. 35

La Argentinización de la Patagonia

CREEMOS oportuno referirnos hoy a una cuestión de carácter moral que reputamos de suma importancia.

En efecto, por una tan elemental como lamentable falta de discernimiento, es muy común oír decir a quienes pretenden conocer el problema, que es menester argentinizar la Patagonia.

No es precisamente a esto a lo que vamos a poner reparos.

Nada tendríamos que objetar si por argentinizar una vasta parte de nuestro territorio, se entendiera la no aversión a todo lo que tenga origen extranjero.

Pero es el caso, bien deplorable por cierto, que no es de esa manera como se piensa.

Los entusiastas sustentadores de tales ideas, debieran, ante todo, demostrar el grado de sentimiento patriótico en que dicen estar inspirados. Acaso fuera demasiado exigirles. Porque a poco que anduvieran no podrían ocultar la vanidosa presunción de que están llenos.

¿De quién han aprendido estos modernos nacionalistas ideas tan peregrinas? Porque los esclarecidos creadores de la nacionalidad argentina y de las instituciones en que ella descansa y de las que a justo título nos enorgullecemos, jamás predicaron ridiculeces semejantes, sino que, por el contrario, buscaron por todos los medios la forma más fácil y práctica de atraer a una sana inmigración europea con la que había de ser posible la civilización y argentinización, precisamente, de nuestros desiertos del interior. Esto en cuanto a población se refiere. En lo que atañe al capital extranjero, hoy día continúa, y proseguirá felizmente, orientándose la acción del gobierno en el sentido de no crearle dificultades que puedan oponerse a la explotación de nuestras riquezas naturales. Sin que esto quiera decir, ciertamente que no se hayan cometido o no se incurra en errores, algunos fundamentales, que constituyen una de las causas del retardo de nuestro progreso al significar un obstáculo para el libre desenvolvimiento de la acción capitalista.

El caso más típico de la cuestión que venimos tratando lo ofrece la Patagonia, cuya "nacionalización" se reclama.

En el transcurso de pocos años se ha operado en el Sur una gran evolución. Esto se justifica por la actividad de los capitales extranjeros y de los núcleos de población compuesta por inmigrantes europeos que se han distinguido por su espíritu de sacrificio y por su tesón en la lucha por adquirir para sí, y con su trabajo, el derecho a gozar de los beneficios de una situación económica independiente, por todo lo cual se explica la celeridad con que fué realizada su colonización y el rápido crecimiento de la misma.

Casi todo allí es obra del esfuerzo extranjero librado a su propia suerte. De extranjeros que están condenados a un sacrificio estéril sin que se vislumbre aun la posibilidad de que hallen ni una mínima recompensa a los sufrimientos y privaciones a que su voluntad los ha sometido.

¿Han dejado, acaso, de respetar el régimen de nuestra Consti-

tución y de nuestras leyes? ¿Han inferido, acaso, agravio alguno a la Nación? Bien se sabe que no; bien se sabe que lejos de todo eso, ellos son las víctimas de los desaciertos, de la política equivocada de nuestros gobiernos y de la perniciosa influencia de nuestro burocratismo en los negocios del Estado.

Ese extranjerismo que se tiene la osadía de combatir en nombre de menguados sentimientos patrióticos, ha transformado la fisonomía particularmente salvaje de los territorios del Sur, ha dado a la Nación generaciones de argentinos que sienten por el suelo natal el mismo sincero amor que caracteriza a los de todas las regiones del país.

¿No hemos, entonces, contraído con ellos una deuda de gratitud?

¿No hay razón, pues, para que el sentimiento nacional esté halagado?

Renegar de ese extranjerismo, desconocer su obra, negar sus virtudes, sí que es demostrar ignorancia de la verdad patriótica y oponerse a la argentinización de la Patagonia.

Corresponde llevar a cabo la obra que se preconiza; ella debe realizarse urgentemente. Pero no con ideas de patriotismo enfermizo. Hay que tender la mirada hacia más amplios horizontes.

La argentinización real de la Patagonia sólo será posible cuando termine el régimen de insegurdad económica a que se la tiene sometida; cuando la propiedad privada sea un hecho; cuando deje de ser el blanco de las hostilidades oficiales; cuando sus fuerzas vivas puedan desenvolver sus actividades bajo el amparo que la Nación ofrece por el órgano de la Constitución y de las leyes a todos los hombres de buena voluntad que quieran habitar en el suelo argentino; cuando le alcancen los beneficios de una amplia instrucción pública, primaria y secundaria; cuando sea resuelto el problema de la justicia; cuando la institución policial llene las funciones de orden que le competen y signifique un amparo real para vidas y haciendas; cuando se acuerden a los pobladores facilidades económicas que les permitan desarrollar una acción eficaz y remunerativa; cuando se construyan obras públicas y toda clase de vías de comunicación; cuando se atienda la asistencia social, hoy casi nula; cuando el ejército argentino tenga allí su representación estratégicamente distribuída y sea una garantía de orden y despierte y arraigue sentimientos patrióticos legítimos; cuando cuente con representación parlamentaria que deje escuchar su voz en el Congreso de la Nación y cuando, en una palabra, se haga obra de progreso y de civilización.

Lo demás tiene como consecuencia crear obstáculos a la realización de ese postulado. Constituye un factor negativo de la finalidad que se quiere alcanzar. Sus resultados son igualmente perniciosos sea que sus causantes estén sinceramente equivocados o sean víctimas de un prejuicio patriótico.

Si lo primero, el error puede fácilmente subsanarse; si lo segundo, es oportuno el momento de desterrarlo.

ARTE CONTEMPORÁNEO



"CUANTO ME QUIERE" óleo de E. Hermoso

25 DE MAYO 1810 - 1932



Los Cóndores

Oleo de F. Fader

Reportajes de "Argentina Austral"

SOMOS un órgano de opinión que tiene el primordial propósito de interpretar y divulgar los verdaderos anhelos del pueblo de la Patagonia, con el cual queremos estar identificados en la lucha por el bienestar y el progreso de los territorios que la comprenden.

Consideraríamos no cumplir a conciencia esa grata misión periodística que nos hemos impuesto, si nuestras páginas no aparecieran honradas por las ideas de aquellos que prestaron atención a los problemas del Sur argentino, ya sea produciendo actos que prestigiaron la destacada posición pública que han ocupado o bien esparciendo desde su gabinete de estudio, como simples doctrinarios, la semilla fecunda que, sin embargo, no ha podido germinar en la tierra estéril en que ha caído.

En lo que respecta al doctor Ezequiel Ramos Mexía, es realmente de lamentar lo excesivo de la demora en hallar la oportunidad de ponerlo en contacto con nuestros lectores.

Nos reprochamos a nosotros mismos la injusticia de este retardo.

Y, a modo de merecido homenaje a su persona, nos apresuramos a ofrecer ahora las opiniones que ha emitido especialmente para los lectores de ARGENTINA AUSTRAL, en una materia que está íntimamente ligada al problema económico-financiero del país, por el estudio del cual ha demostrado siempre una marcada predilección.

Sabemos que nadie se ha sentido tan seria y profundamente preocupado como el doctor Ramos Mexía por la suerte de la Patagonia; aseguramos que nadie como él ha ahondado tanto en el estudio de las cuestiones que la afectan; afirmamos que sus ideas son las más claras y precisas de cuantas se han relacionado con el problema de la tierra pública y de la colonización oficial y no ignoramos que los actos que produjo como estadista, por su destacada trascendencia, han venido a constituir, para el progreso de nuestra región austral, uno de los más eficientes impulsos oficiales.

En efecto, mucho le deben los territorios del Sur a este distinguido caballero que ha consagrado los mejores años de su vida al servicio de la Nación, ya sea desde su banca en el parlamento, o como ministro dos veces en el departamento de Agricultura y dos en el de Obras Públicas, durante las administraciones, respectivamente, del general Roca y de los doctores José Figueroa Alcorta y Roque Sáenz Peña.

Con la visión de talentoso estadista que lo caracteriza, abundando en ideas y en sistemas nuevos y avanzando en la legislación de la materia, dió a nuestra colonización generosos y grandes impulsos, aunque no en la medida que él lo deseara con verdadero fervor patriótico.

Rectitud de procederes, claro concepto de la responsabilidad, plena conciencia del cumplimiento del deber, fueron virtudes destacadas en el desempeño de todos aquellos cargos.

Sin embargo, ha sido uno de nuestros más combatidos gobernantes.

El mismo supo decir, no sin un algo de amargura, que fué desigual el debate producido acerca de estos asuntos.

Pero el doctor Ramos Mexía, convencido de la existencia en el país de un régimen democrático que por definición "debe ser de libre examen, de discusión abierta y de responsabilidades virilmente asumidas", adoptó la saludable práctica de hablar al pueblo "para explicarle ampliamente cómo ha manejado sus más valiosos intereses morales o materiales".

La estricta observancia de ese propósito sólo es posible cuando se está seguro de merecer el bien de los conciudadanos; cuando se ha obrado de acuerdo con el dictado de una conciencia que permanece tranquila; cuando la labor desarrollada no es el resultado de una improvisación, sino la consecuencia de pacientes y hondos estudios y, finalmente, cuando se tiene siempre por punto de mira el engrandecimiento del país y se actúa invariablemente inspirado en el más acendrado patriotismo.

Tal la situación del doctor Ezequiel Ramos Mexía.

Es por todo ello que se ha hecho digno de la gratitud nacional y su obra ha de ser reconocida como una de las que más han procurado el bien de la República.

La Patagonia ha tenido en él al hombre público que en forma más amplia y decisiva se empeñó en la lucha que tuvo por finalidad la incorporación de los territorios que la forman a la existencia de la Nación.

De ahí, pues, que la difusión de las ideas de tan destacada figura nacional, adquiera un valor extraordinario, sobre todo en estos momentos en que nuestro Sur se debate bajo el peso agobiador de sus problemas.

o o o

Mientras nos dirigimos a la residencia del doctor Ezequiel Ramos Mexía, situada en el aristocrático barrio norte de la ciudad, nos ponemos a repasar mentalmente el cuestionario que hemos preparado anticipada y cuidadosamente.

Habíamos procurado no ir demasiado allá en nuestros propósitos, si bien no podíamos desear quedarnos excesivamente rezagados.

Así, pues teníamos que darnos a la búsqueda del justo término medio.

Queríamos que las preguntas de aquel cuestionario guardaran entre sí un perfecto equilibrio. No fuera a suceder lo que temíamos: que nuestro proyecto se viera malogrado, sino totalmente por lo menos en parte, debido a la ineficacia de las respuestas ante el avance peligroso de alguno de los puntos de nuestro interrogatorio.

Sabemos que el éxito de nuestra misión depende en gran parte de esos "pequeños detalles" y es razonable que los cuidemos.

Por momentos llega también a preocuparnos la excesiva rapidez con que avanza nuestro auto en medio de la grita infernal que sin ley ni fuero profieren las mil gargantas resecas que se abren como irritadas por el calor sofocante del mediodía.

> El Dr. Ezequiel Ramos Mexia, que en la función pública llegó "ingenuamente al sacrificio estéril de su tranquilidad en obsequio del bien general, no ha quedado del todo indiferente - desde su retiro - a la suerte de los intereses colectivos"

Y es que, mientras persiste nuestro temor, por una muy natural asociación de ideas, recordamos que el propio doctor Ramos Mexía, ha dicho en una oportunidad: "quedar detenido es tan malo o peor que andar demasiado ligero, cuando el mecanismo está en marcha".

Comenzábamos a buscar las razones filosóficas que nos permitieran discurrir acerca del verdadero significado de esa frase, cuando el coche se detuvo frente a la casa de apariencia modesta donde reside el distinguido ex ministro.

Unos instantes después, ya en su interior, mientras vamos escalera arriba, bien pronto advertimos que todo, en la amplia casa, es tranquilidad y silencio.

Esa tranquilidad y ese silencio que tan fácilmente se adueñan del espíritu para abstraerlo de las cosas terrenas, en una amable invitación a meditar...

Tenemos ya una impresión formada de la extensión de la cultura y del gusto depurado de los dueños de casa.

De pronto nos detenemos. Nos ha llamado la atención el hall anchuroso y confortable y la sencilla elegancia que predomina dentro de aquel agradable ambiente de sala de museo.

Hubiéramos deseado permanecer allí aunque sólo fuese otro instante. Mas, el doctor Ramos Mexía está ya aguardándonos en su despacho.

Lo hemos sorprendido en una de sus actividades predilectas: la de escritor.

Alcanzamos a ver sobre su escritorio varias cuartillas llenas; otras que están aguardando turno. Acaso alguno de sus artículos periodísticos que leemos con justificado interés.

Una vez enterado del móvil de nuestra visita con toda deferencia se pone a nuestra disposición.

Esto nos da la certidumbre de que nos encontramos ante una de esas personas que están siempre dispuestas a prestar su valioso concurso cuando les es solicitado para una obra eficaz.

Sus primeras palabras, sencillas pero de gran afluencia persuasiva, revelan de inmediato, con toda evidencia, al hombre de gran agilidad mental, de temperamento fuerte, de observaciones chispeantes, de conceptos precisos, profundos, tajantes.

La profusión de metáforas siempre oportunas con que anima la conversación, la riqueza de sus imágenes, los gestos expresivos, el ademán amplio y la entonación y el acento gaucho que da a sus palabras, hacen que su don de simpatía sea así extraordinariamente atrayente.

Por virtud de ello, en pocos instantes quedamos familiarizados con el ambiente.

No tenemos necesidad de decir que ya estamos libres de aquel temor que más nos preocupaba cuando, precisamente, bajo el dintel de la puerta de calle, aguardábamos la respuesta a nuestro llamado.

Y así hasta estamos dispuestos a entrar en materia prescindiendo del cuestionario que tan cuidadosa y anticipadamente habíamos preparado... No lo necesitamos ahora. Nuestro trabajo no tiene por qué sujetarse a ningún plan establecido de antemano. Ahí está el doctor Ramos Mexía para contestar a todo cuanto se nos ocurra...

Sin preludios casi, pues, le dirigimos la primera pregunta.

—¿Cuál es a su juicio, doctor, el verdadero problema de la Patagonia?

—El de todo el país; el que inconcebiblemente ha creado el mismo Estado al no en-

carar en debida forma la alta misión política y económica que consiste en distribuir las tierras públicas y poblar nuestros desiertos del interior. Su acción colonizadora es una serie no interrumpida de fracasos.

—¿Cómo cree usted, entonces, que debió ser abordada esa cuertión?

—La colonización es indudablemente una de las más delicadas funciones económicas del Estado. Yo no concibo bajo ningún concepto que este pueda convertirse en especulador de su patrimonio territorial. Con él tiene, en todo caso, una amplia misión social y económica que llenar.

El sistema de colonización oficial debe ser abandonado definitivamente. En la práctica, tras de haber resultado caro el erario público, no ha prestado ningún beneficio. El fracaso ha sido completo en todo sentido, puesto que no se alcanzaron los objetivos propuestos. Nula ha sido su acción pobladora. Como enseñanza nada provechoso nos ha legado. En cambio, hemos podido comprobar que sólo sirve como fuente de prevaricatos y peculados. Y de todo este estado de cosas es que surge, precisamente, el verdadero problema, en especial para la Patagonia, donde no se cuenta más que con una fuente de recursos: la expotación ganadera.

—¿Sería ese problema? . . .

—El de la tierra pública. La inmovilidad de las tierras fiscales como programa de gobierno no puede ser más inconveniente para los intereses colectivos. No ha disminuído la fuerza de mis viejas convicciones; cada vez con mayor firmeza repito que las tierras públicas que el Estado guarda por un mal entendido patriotismo, sin que sirvan ni para Dios ni para el diablo, están muy lejos de constituir una reserva para la Nación. ¿Por qué no se les ha dado destino? ¿Qué propósitos persigue esa política? Hace muchos años que están abiertos estos interrogantes. Tantos años que los considero más que suficientes para que la verdad haya penetrado ya por los ojos de nuestros gobernantes. Ni que el fisco hubiese pensado hacer con las tierras lo único que falta: comérselas.

Mis ideas sobre este particular son muy conocidas: el Estado no debe mantener ese estado de cosas; nada mejor puede aconsejarse que proceder sistemáticamente a su distribución. Crearíanse así centros de producción, de civilización y de bienestar en el espíritu de cuyos componentes sería fácil promover el amor al suelo, al fruto de sus trabajos y de sus esfuerzos. No dudo de que algún día la tierra pública pasará a ser de propiedad particular. La verdad tarda en llegar, pero al final se abre paso.

Ha de ser la acción individual y privada, por obra de las leyes económicas la determinante de los resultados beneficiosos que lógicamente deben esperarse. Hay que entregar los campos fiscales a la explotación económica. El Estado no ha de explotarlos ni directa, ni indirectamente, pero tampoco tiene por qué mantenerlos improductivos.

Por muy inteligentes y honestos que sean los hombres de gobierno, nunca serán capaces de desarrollar una acción tan eficaz como la privada. Se ha demostrado ya que el Estado es un pésimo propietario y muy mal administrador.

—¿Qué método, pues, es el que debería adoptarse para llevar a cabo la distribución?

—Tres son los sistemas: enfiteusis, locación y venta. El primero, por lo arcaico, ya ni siquiera debe entrar al terreno de la discusión. No creo que haya ni una sola persona partidaria de la enfiteusis. En cuanto al sistema de locación afirman quienes lo defienden que es el más conveniente para ambas partes, es decir, el Estado y el poblador; para el primero porque la tierra vuelve a su dominio cada tanto tiempo y puede establecer condiciones nuevas de arriendo de conformidad con lo que las circunstancias aconsejen; para el segundo porque le permite dar mayor evolución a su capital ya que sólo invierte una pequeña parte en el arriendo de la tierra.

Por su parte, los que preconizan la venta están de acuerdo en sostener que su sistema beneficia al adquirente, de igual manera que en el caso del arrendatario, puesto que no se pretende el pago total e inmediato de la cosa vendida.

—¿Cuál de esos dos sistemas le parece a usted más ventajoso?

—El de la venta, decididamente. El que crea propietarios, por todo lo que ello significa para el adelanto social y económico del país.

—Sin embargo, se ha argumentado mucho en favor de la locación, en el sentido de que ella no significa un obstáculo para el mejoramiento social y económico de nuestra población rural.

—Cierto. Se ha argumentado mucho. Pero se ha razonado poco. He ahí lo malo. Tengo muy serias objeciones que hacer a ese plan de distribución.

—Las destacaremos con mucho gusto. . .

—En primer lugar: el Estado continuaría siendo el dueño de las tierras. Ya he manifestado el juicio adverso que me merece el fisco como propietario y administrador. En este sentido, a través de su actuación sólo ha demostrado que carece en absoluto de aptitudes.

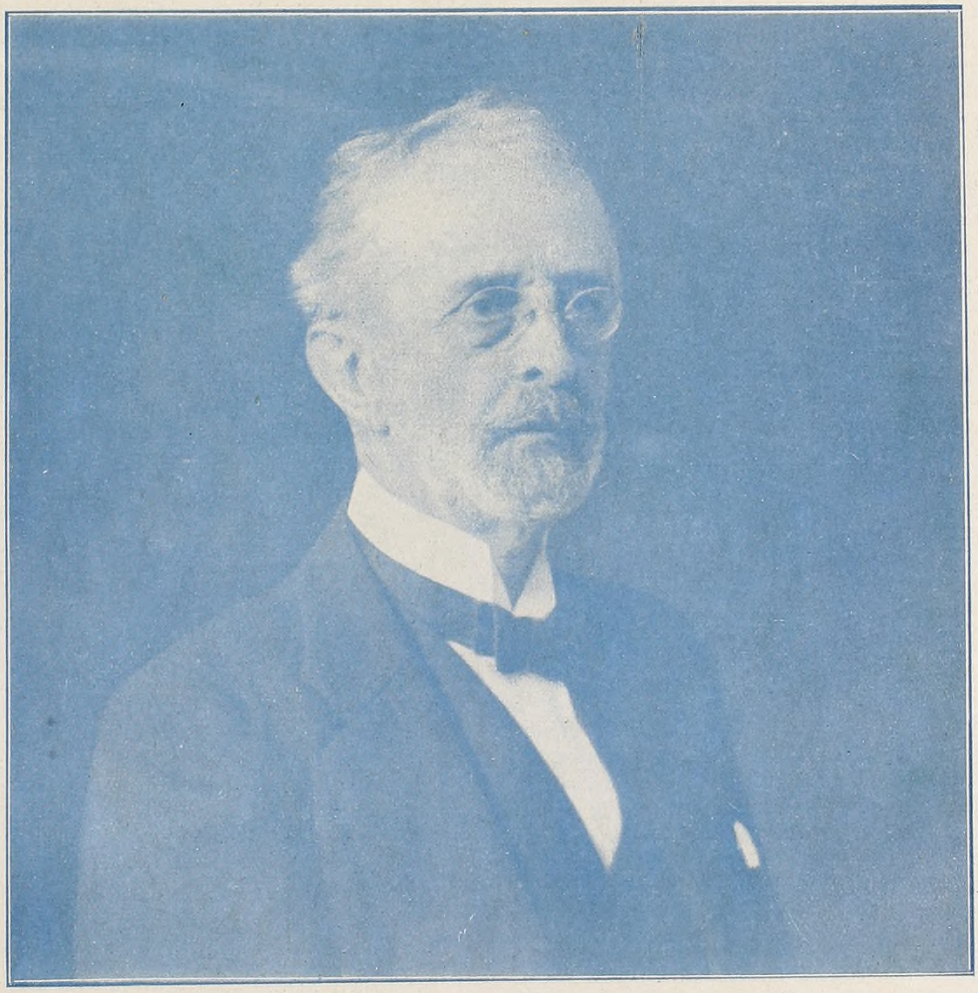
Sostengo, además, que la locación constituye una rémora para nuestro progreso. No otra cosa significa el tipo de población adventicia, sin arraigo, sin cariño al suelo, que aquella crearía. Y como es lógico, en semejantes condiciones no es posible hacerse ilusiones con respecto a la acción del locatario. Es natural que éste no se muestre muy dispuesto a luchar

más de lo necesario, ni a introducir mejoras en el campo.

En cambio, la venta sin exigencias de pago al contado, sino a plazos largos, sería el plan ideal de distribución.

—Empero, doctor, los mismos sostenedores de ese plan no se han puesto aun de acuerdo en lo que respecta a un punto tan importante como es el de la forma de pago. Las opiniones parece que son inconciliables. . .

propiedad deja de ser tal cuando no se la puede usar con absoluta libertad, cuando no se dispone de ella con entera independencia. El dominio de lo que se posee debe ser completo y si no llegara a serlo en la medida que hacemos aquí resaltar, en el caso que ahora analizamos, preferible sería no llevar a cabo la venta para evitar un nuevo fracaso, puesto que no podría alcanzarse la finalidad que se persigue.



Dr. Ezequiel Ramos Mexia

—A eso iba. En efecto, los partidarios de la venta están divididos, desde hace mucho tiempo, en dos tendencias: la de los que auspican la venta directa, amplia, incondicional y la que reúne a su alrededor a los que anhelan todo lo contrario, esto es, la venta condicional y precaria.

—Sus preferencias por la primera son evidentes.

—Así lo creo. La venta con condiciones que no permiten gozar ampliamente de la cosa adquirida no es admisible, antes que nada, por su pésima concepción jurídica. La

La venta condicinal, en vez de atraer al hombre de buena voluntad y con disposición para la explotación de las industrias agrarias, lo aleja.

Resulta muy poco seductor mantener intereses directamente vinculados al Estado, que nada hace sin poner en movimiento su desesperante engranaje burocrático, con su temible e interminable expedienteo.

Lo que necesitamos para resolver nuestro problema es allanar todas las dificultades, sin complicar. las tierras deben ser, pues, vendidas a precio bajo, a largos plazos e interés

reducido y, de forma tal, que el adquirente no esté obligado a pasar por las horcas caudinas de nuestro burocratismo, en una palabra, que la operación se lleve a cabo, con todos los requisitos de las cosas terminadas, con la mayor celeridad posible.

—¿No resultaría difícil establecer las formas de venta?

—No veo por qué. Entre las dos posibles, me parece fácil escoger. Ellas serían: precio fijo o remate público. El primero de estos sistemas no es aconsejable aunque sólo sea para evitar la corrupción administrativa, puesto que se prestaría a favoritismos y aun al fraude. Serían los funcionarios públicos los encargados de resolver las dificultades que necesariamente se presentarían como justa consecuencia del agolpamiento de interesados en las tierras más aptas, más convenientes. Como es natural, esos funcionarios no podrían substraerse a las influencias de toda índole, aun las más reprobables, que se pondrían en juego. En cambio, la otra forma, sí ofrece las garantías indispensables de honestidad y de rectitud. Es, además, menos complicada. Ya se sabe lo que es un remate público francamente realizado. Aparte de los beneficios, de fácil deducción para el lector, derivados de las características que le son propias, elimina el serio inconveniente a que daría lugar la venta por el otro procedimiento.

En efecto, ¿quién fija ese precio de venta? Y, ¿cómo? No es preciso deternerse en el examen de este punto para comprender las serias dificultades con que se tropezaría si la fijación de precio quedara sujeta a resolución del Poder Ejecutivo o si se estableciera por ley del Congreso. En cualquiera de los dos casos, mucho peor aun en este último, salta a la vista que no sería posible establecer una política apropiada a la índole de estos negocios, ni uniformar el procedimiento administrativo. ¿Podría así, acaso, procederse con equidad, fijar los precios en la proporción que corresponde a los valores propios de los lotes; ejercer el control que debe presidir estos actos; tener en cuenta la alteración de valores que determinan las leyes económicas? Esto es axiomático. Y así, a pesar de todas las imperfecciones que se quiera, siempre resultará beneficiada en la comparación la forma de venta en remate público. Caído el martillo, bajo el control del país, se habrá efectuado una operación libre de malos manejos y de tramitaciones largas, engorrosas y caras; de hecho los precios quedarán fijados de manera tal, que serán la expresión más exacta de la realidad económica del momento. El sistema, desde luego, no es perfecto, pero de todos es el mejor. Se ha dicho que este procedimiento favorece la especulación. Pues bien: todo será cuestión de combatirla por los medios de que dispone el gobierno. Alguna vez he afirmado que las ventas podrían efectuarse cuando los interesados fuesen pocos y suspenderlas en caso contrario. Y más eficaz que esto, quizás, sería la implantación de un sistema impositivo como recurso defensivo contra los males del campo despoblado.

—Se teme, doctor...

—Lo sé: ¡el latifundio! El fantasma que tanto asusta. ¿Qué mal puede hacer el latifundio en nuestros desiertos? Nunca he podido descubrir ese daño. Sí percibo, en cambio, los perjuicios que el Estado causa a la economía nacional, manteniendo improductivas muchos miles de leguas y fomentando el mismo latifundismo que pretende combatir.

El latifundio es malo cuando se opone al desenvolvimiento de la población cercana o al progreso de las industrias propias del campo. En salvaguardia de ello se impone la subdivisión de las grandes extensiones de tierra. Especialmente en las de labranza, donde se desarrolla la agricultura, el latifundio constituye una verdadera rémora. En tales condiciones, el acaparamiento de tierras no tiene otra finalidad que no sea la que persiguen los especuladores de los negocios del campo. Pero, en la Patagonia por ejemplo, la situación varía por completo.

Hay allí hombres emprendedores que poseen extensiones de 20 ó 30 leguas cuadradas que es una verdadera lástima no sean aun mayores y más numerosas para que la explotación ovina, única fuente de recursos en aquellas regiones fuese más importante de lo que es para bien del país y de los que lo enriquecen con su esfuerzo. ¿Por qué mirar con tan malos ojos al latifundio del particular que en la Patagonia lo hace productivo mediante la inversión de grandes capitales y de muchos sacrificios, mientras se admite el latifundismo oficial que no es provechoso para nadie?

Para que la explotación ovina rinda beneficios en el Sur, es menester hacerla extensivamente. Cada legua cuadrada de campo no resiste allí más de 800 ovejas y eso sólo en determinada estación del año en que el clima y las características del terreno obligan a prescindir de la parte de campo que se convierte en zona improductiva.

Como final, me parece oportuno que ARGENTINA AUSTRAL transcriba estos párrafos que pertenecen a mi libro "La Colonización Oficial y la Distribución de la Tierra Pública":

"La Patagonia está destinada a ser el criadero ovino de la Argentina, y será ella el arca que salvará de un completo naufragio esa fuente otrora tan exhuberante de su riqueza. La disminución extraordinaria del valioso plantel causa verdadera angustia al mirar hacia adelante, y la única esperanza que nos

queda de salvarlo es llevarlo adonde pueda prosperar y crecer sin temores. Facilitemos, pues, esa reacción necesaria. No cerremos los ojos para no ver el mal que nos amenaza, ni esperemos a que sea incurable para atacarlo demasiado tarde.

"Mantener improductivos los campos de la Patagonia, acaparados por el Estado en el más injustificado de los latifundios, contra los que tanto se predica cuando lo hacen los particulares; condenar a los ferrocarriles inconclusos que la civilizan a llevar una existencia precaria en medio de campos fiscales que no se arriendan, ni se venden, ni se dejan ocupar; renunciar a obtener el esperado provecho de tan subidas cantidades de dinero empleadas en esas obras de progreso; todo ese abandono, esa increíble indiferencia ante perspectivas tan grandiosas y ante realidades tan ingratas, es más que una falta y llega a asumir las proporciones de una locura.

"No es ciertamente con tal visión de las cosas, que fueron intentados los proyectos de esas obras. Muy triste cosa es pensar que hayan podido dar margen a semejantes desaciertos!"

—Una última pregunta, doctor: en los párrafos que acaba usted de leer se hace alusión a los ferrocarriles, por cuya construcción tanto ha luchado usted.

—Más valiera no hablar de ello. El buen sentido aconseja que la distribución de las tierras debe efectuarse después de haberlas puesto en condiciones favorables de productividad mediante la construcción de puertos, de caminos y de toda clase de vías de comunicación. Por esa razón he trabajado intensamente por la sanción de la ley de fomento de los territorios nacionales.

Esa verdadera obra de civilización que de haberse llevado a cabo habría constituído la solución del grave problema que tratamos, fué paralizada en plena ejecución cuando estaba próxima a rendir sus incalculables beneficios. He asumido la responsabilidad de mi actuación en aquella hora y espero tranquilo el juicio de la posteridad para el gobierno bajo el cual tuvo aquella obra comienzo de ejecución. Seguro estoy de que el amplio programa de gobierno que nosotros auspiciamos con verdadero fervor patriótico, ha de ser adoptado por quienes lleguen al gobierno dis-

Apruebo complacido la redacción de este reportage que traduce correctamente mis ideas sobre la materia tratada en él, pero vería con satisfacción aun mayor la supresión de todos los dithyrambos que me son dirigidos. No reputé correcto aceptarlos en el reportage en que hablo y pido sean suprimidos en su publicación. Se me pide un autógrafo. Queda así satisfecho el pedido

Ezequiel Ramos Mexía

Bruyo 2/932-

Facsímil del autógrafo del Doctor Ezequiel Ramos Mexía.

puestos a trabajar sinceramente por el progreso de los territorios nacionales de la Patagonia.

Publiquen ustedes en su revista estas conclusiones a que he llegado después del estudio analítico y metódico de la materia que trata mi obra citada:

1º — Que la tierra pública debe pasar al dominio de los particulares, con lo que concluiría ese arduo problema de gobierno, que es por eso circunstancial y transitorio.

2º — Que antes de pasar las tierras al dominio privado y no después, para que no resulten beneficios excesivos en favor de los que no contribuyen a costearlas, las vías de comunicación deben ser hechas por el gobierno, por lo menos en sus grandes líneas.

3º — Que las ventas de tierra fiscal deben realizarse siempre en remate público con planos completos a la vista y deslindes precisos.

4º — Que los pagos deben ser espaciados en largos plazos, a fin de que los adquirentes puedan abonar el precio como si fuera un arrendamiento.

5º — Que el dominio de la tierra quede irrevocablemente adquirido desde la adjudicación y pago de la primera anualidad.

6º — Que deberá ser eliminada toda condición suspensiva al hacerse la adjudicación de la tierra.

7º — Que las obras de mejoramiento, tanto como la oferta de las tierras en remate, deberán continuarse gradualmente, en la medida que lo determinen las leyes del progreso económico del país.

8º — Que la limitación de las superficies a adquirirse, es siempre ilusoria cuando no se hace en forma inquisitorial, y es siempre perjudicial cuando se le quiere imponer como condición resolutoria.

9º — Que en la Patagonia, lo más conveniente para el desarrollo de la riqueza pública, es la crianza de ovejas en grande escala, y en estancias mucho más extensas que las de superficie mediana del litoral.

10º — Que en el Chaco, en Formosa y en Misiones, debe fomentarse la triple explotación, forestal, ganadera y agrícola, por el mismo dueño de la tierra y abandonarse en absoluto el sistema devastador de las concesiones de explotación de bosques, que en realidad son una prima a la destrucción.

11º — Que las feraces tierras de los valles andinos deben reservarse en poder del Estado hasta que el acceso de los ferrocarriles de penetración hacia ellos, los liguen a las costas atlánticas y a la civilización argentina; y

12º — Que el Estado debe abstenerse de toda tentativa de colonización oficial, y limitar su acción sobre la tierra pública, a su distribución sistemática.

Comprendemos que con esto ha terminado nuestra misión.

Y, mientras el doctor Ramos Mexía, accediendo gentilmente a nuestro pedido, redacta el autógrafo que insertamos, nos sentimos satisfechos de haber cumplido con nuestro deber haciendo llegar a nuestros lectores las opiniones tan autorizadas del eminente hombre público que desde la prensa nacional y desde la tribuna pública continúa prestando sus luces al país.

Instantes después, hemos agradecido al doctor Ramos Mexía sus deferencias para con ARGENTINA AUSTRAL y nos despedimos de él con la grata impresión de que hemos estado en presencia de uno de esos hombres que por sus condiciones de capacidad, rectitud y energía honran a la Nación a la cual pertenecen y a cuyo progreso económico y afianzamiento de sus instituciones democráticas dedican los mejores años de su vida y los mayores esfuerzos.



Bellezas Naturales

QUIEN vuele sobre la República Argentina, verá desarrollarse bajo las alas del ave mecánica debida al ingenio humano, el manto que cubre esta parte del nuevo mundo, manto llano en el Este y abullonado en el Oeste y que hace gala de grandeza, lucimiento y boato mostrando las joyas con que las hadas adoraron el ropaje de nuestra tierra cuando visitaron su cuna. Verá que en el extremo Sur, el genio del invierno pasa días tejiendo el agua helada que se desprende de las nubes, para vestir de albo color a montañas, bosques y lagos y que, corriéndose luego hacia el polo opuesto, movido por su amor al blanco va a crear sobre los Andes las "nieves penitentes", esas pirámides cubiertas por un simil del capuchón de un fraile; verá, si sigue rumbo al Norte, que la nave aérea pasa sobre las llanuras patagónicas, donde se crían millones de ovejas de rizado vellón y de sabrosa carne y más adelante aun, en las regiones centrales, ante su vista pasará un tapiz de verdura, donde alternan los campos de pastos finos en que pace el ganado vacuno proveedor de alimento al mundo entero con los cuadrados reveladores de tierras cultivadas que hacen ostentación de producir espigas de oro que, al rozarse, movidas por la brisa, producen el melodioso rumor grato al oído de los que saben que son riqueza pública y privada; al Este hallará el mar que tiende al aire la blanca cabellera de sus olas, olas que, ya tranquilas, corren a buscar la playa donde hallan descanso y besan la tierra de promisión; y en el extremo Norte admirar podrá lugares donde la caña cede la dulzura de su savia, el café brinda su aromático fruto, la yerba mate ofrece la fuerza activa de su ser y el bosque protege las riquezas que encierra, bajo una cúpula de verdura de sin igual belleza. Y toda esa encantadora visión pasará ante sus ojos, al mismo tiempo que oirá la voz del trabajo que dice que golpeando sobre el simbólico yunque, se conquista la fortuna y se forja la grandeza de la patria, voz que sube desde aquel punto término de América que recibe el frío mensajero del cercano polo hasta de donde el sol parece detenerse para vestirlo todo de púrpura y de oro y desde el Este de glaucas aguas, hasta de las pétreas formaciones que ofrecen tesoros.

Y si el ave humana tuviere curiosidad por conocer aquellas joyas a que me he referido, entre las que hallar podrá obras exquisitas de la genial artista, obras que sobrepasan en gran manera sobre las similares del mundo, deberá posarse sobre esta tierra que cantó el poeta y buscar los monumentos de la naturaleza que sobresalen entre los que adornan el cuerpo de nuestra patria y que trataré de describir, aun cuando sé que lo haré con frase desmañada.

El Iguazú.—

El Iguazú, que repetidas veces he visitado, no es una sola manifestación de belleza, sino un conjunto de cosas hermosas que mueven el espíritu delicadamente, región que me parece embellece a medida que los años pasan, puesto que una nueva agitación del ánimo invade mi ser cada vez que la contemplo. Son sus saltos, es su flora, son los contrastes de agitación y de quietud de las aguas, es la riqueza y variedad de colores y las maravillas que obra la luz, todo ello por su parte o el conjunto, lo que hace que el Iguazú pueda ser considerado como el más hermoso de los monumentos naturales, puesto que es un escenario con una decoración tan enormemente rica, que parecería que el Creador hubiera querido que formas admirables y colores preciosos se combinaran para que el hombre viera en todo su esplendor a la reina de las caídas de agua.

El río de este nombre, antes de precipitarse en el abismo, deja oír voces apagadas que interpreta la mente sobreexcitada como el contar de secretos de aguas que no han conocido del mundo, sin las caricias de las riberas ornadas de flores, el canto de las aves y las manifestaciones de gratitud del suelo que fecundan, aguas que luego que dan el salto que todos admiramos, pierden su mansedumbre para hacernos pensar que han llegado a la morada de un mónstruo, de donde salen rugidos, voces de trueno, voces que parecen el agrupamiento de todos los ruídos, desde aquel que en la tierra causa la combustión de la pólvora, hasta el que en las nubes se produce al producirse el rayo, estrépito en que se cree distinguir el bramido de las olas, el tronar en las alturas, el que se produciría al construir un mundo, ruidos apagados, roncos.

Ya lejos de ese infierno, impresionante pero hermosa manifestación de fuerza, se oye el mur-

murar del agua que, aun chocándose las moléculas, y teniendo la frente cubierta con la blanca espuma que simila las flores de azahar, parece elevar un canto triunfal, grata y armoniosa combinación de sonidos, tan soberbia, tan grandiosa, que hace que el que siente latir un corazón de artista, bendiga a la madre naturaleza por haber creado tanta belleza.

Corre el Iguazú por la profunda quiebra que las corrientes han abierto en suelo argentino y brasileño, yendo en procura del Paraná donde besar quiere la tierra paraguaya, y entonces, en ese sitio apacible, se ve que las tres repúblicas hermanas se unen materialmente, como lo están espiritualmente por los nobles sentimientos que las animan.

Yo quisiera poseer las frases de la poesía galana, la locución enérgica que persuade, conmueve y deleita, para decir lo que pienso del Iguazú; yo quisiera poder esculpir con la palabra, dar forma tangible a mis ideas, para así mostrar bien lo que es esa obra colosal y admirable del Creador, para hacer comprender que el Iguazú es un escenario con una decoración tan enormemente rica, que pareciera que Aquel hubiera querido que formas admirables y colores preciosos se combinaran para que el rey de la creación viera en todo su esplendor a la reina de las caídas de agua; pero, no soy capaz de hacerlo: prefiero que cada uno lo vea con sus ojos y lo sienta con su alma.

Permítaseme, sí, recomendar que se haga de noche una visita a las cascadas, cuando Natura ha tendido un manto de negrura sobre su hija la tierra y en momentos que la luna y las estrellas envían esa media luz que infunde melancolía y que hace que los detalles sean vistos a través de una penumbra plateada que les imprime cierto encanto indefinible que infunde suave y puro deleite, porque es entonces que el hombre puede apreciar lo que el hada Belleza ha sabido crear de más primoroso para festín de los ojos.

El lago Nahuel Huapí.—

Este duerme en la falda del gigantesco Andes y tiene una corte de brillantes napas de agua, con las que comparte los testimonios de admiración que les tributan los afortunados que visitan la región de los lagos. Su despertar es el de un genio malvado, porque llega al furor cuando los vientos lo abofetean; sus olas impresionan, la excitación nerviosa llega al máximo... pero ¿qué queréis? ello es también un motivo para sentirse emocionado.

Para llegar a la joya del Oeste se cruzan tierras patagónicas y durante el viaje la mirada examina ansiosamente el horizonte buscando las altas montañas que, cubiertas sus cumbres de nieves eternas, viven en constante coloquio con el cielo, sobre cuyo azul se destacan los dentados picos. Pero, cuán cumplidamente compensadas hallará el viajero las molestias sufridas, con las satisfacciones espirituales que se tienen al conocer el gran Lago Nahuel Huapí y las regiones vecinas; allí verá islas que a modo de enormes esmeraldas caídas sobre una lámina de metal bruñido, permanecen allí engarzadas sirviendo de adorno; tendrá visiones de vegetación, de rocas, de nieves, de aguas; pisará alfombras de flores, andará entre helechos de formas caprichosas, pasará bajo doseles de plantas trepadoras que abrazan árboles gigantes que dan sombra y protección al verde-obscuro frutillar silvestre, en que parecen haber caído gotas de sangre; oirá cantos y risas de cascaditas nacidas al besar los hijos del sol a las blancas nieves hijas del invierno; contemplará paisajes de amplias líneas que le parecerán imágenes formadas en la mente de un artista que hubiera robado a la creación sus más bellas formas y al sol los colores del iris, panoramas maravillosos para el que comprende a la naturaleza, para el que busca la belleza, para el que siente un gozo inefable al tener ante sí algo hermoso.

Jamás se olvidarán las impresiones recibidas al visitar la región de los lagos y su complemento la Cordillera, tan hondamente se graban. La memoria de los ojos me hace volver a ver hasta los menores detalles de las puestas de sol en la diáfana atmósfera de las alturas, cuando veía que la madre Naturaleza, no encontrándose satisfecha con los matices conocidos, derramaba allí todos sus dotes para hacer que presenciáramos una fiesta de colores. He de confesar que he llegado a creer que esto lo hacía un genio y como un don especial a la Argentina que abre sus brazos a los hombres del orbe sin pedirles otra cosa que el que sean buenos.

La Tierra del Fuego.—

En este desfilar de maravillas toca el turno al archipiélago fueguino, que se presenta como un panorama colosal; pocos son los lugares del globo donde el alma pase por estados emotivos más hondamente sentidos que en este extremo de América, donde se ven y se palpan las consecuencias del esfuerzo hecho por los Andes para libertarse del claustro materno. Aquello parece un hacinamiento de rocas que un genio maléfico hubiera arrojado allí para tener la satisfacción de ver la materialización del caos. Se ve la tierra dislocada, invadidos los intersticios por aguas que braman en las afueras, pero que al encontrar entre las islas

un lecho cómodo, murmujean, resongan y por último callan y permanecen quietas y en paz, hasta que la "racha" despierta en ellas el espíritu combativo.

Ahora bien, además de los canales se encuentran paisajes deliciosos, ricos en detalles de fineza extrema, panoramas grandiosos, imponentes, pocas veces igualados, lagos enormes, como el que lleva el nombre de Monseñor Fagnano, apóstol de aquellas tierras ,una vegetación lujuriosa que comienza en el seno de las aguas con la riquísima flora marítima que envía a la superficie hojas admirables y que termina a los mil metros de altura con un liquen que vive cerca de las nieves eternas, vegetación en que figuran especies arbóreas que ostentan una fronda preciosa, helechos, orquídeas, curiosas violetas amarillas y la "Flor de las Cascadas", que siempre está cubierta del rocío con que le da vida el salto de agua de donde salen melodías y armonías que hacen creer en la existencia de un tímpano de cristales.

Tierra de contrastes es esta fueguina, en que tan pronto se ven las aguas tranquilas de los canales, como las encrespadas olas de un mar bravío, las negras cavernas en que el lobo se refugia o las blancas nieves donde el pingüín añora el mar de hielo, el verde follage de las selvas o el agostado aspecto de los musgos, las nieblas que envuelven el paisaje como en un velo de tristeza o el sol que todo lo viste de esplendor, la lluvia fría y menuda que hiela el cuerpo o el arco iris que trae contento, los precipicios en que el silencio impera o el trinar con que las aves derraman alegría.

Pero, hay algo más que llega a constituir una maravilla en esta tierra de bellezas naturales: sus glaciares, esas enormes masas de hielo que tendidas sobre la falda del cerro, con su principio en las cimas y con su fin en el mar, nos hablan de la eternidad, porque desde la creación están ahí, tan pronto abofeteados por las ráfagas y las olas, como acariciados por las brisas y la luz lunar, cubiertos por el negro manto que sobre ellos echa la larga noche invernal, como iluminados por el astro rey que los hace rutilar, glaciares que se miran en el espejo de los canales, esos fiordos sobre cuyas aguas se desliza la nave, de donde vemos desarrollarse ante nuestros ojos un cuadro de variados e increíbles motivos, en que no se sabe que admirar más, si la dulzura agradable de la vegetación, del agua o del cielo o la majestuosa y salvaje grandeza de la piedra.

o o o

He navegado por los Atlánticos Norte y Sur y el Pacífico; Mares Norte, Adriático, Mediterráneo, Rojo, de las Indias, de China, Amarillo, de Arabia; por ríos como el San Lorenzo (Canadá) Mississipí, Cuayas (Ecuador) Uruguay, Paraguay, Amazonas, Sena, Rin, Nilo, Jordán, Hoang-Pu; en los lagos Superior y Michigán (Norte América) Brienz, Thoune, Berna, Zurich, Constance, Neuchatel, Ginebra, Bósforo, Cuerno de Oro; también en los fiordos de Noruega; he visto los glaciares de Suiza, Francia, Italia, Noruega; he subido a la Jungfrau, Monte Blanco, Pirineos, Alpes, Dolomitas y visto el Fuyi (Japón), he visto suelos concusionados por fuerzas internas del globo terráqueo, como "les calanches de Piana" (Córcega); he penetrado en la Selva Negra, Cedros del Líbano, monte del Brasil, Norte América, Canadá Córcega; he experimentado las emociones que causan los oasis del Africa, el enorme palmeral de Gabes (Túnez), teniendo doquier satisfacciones espirituales difíciles de describir y que no se apartan de mi pensamiento, pero ninguna igualar puede en intensidad a las sentidas en Misiones, Río Negro y Tierra del Fuego, por no mencionar sino los tres lugares en que la madre naturaleza ha derramado con mayor generosidad sus tesoros en líneas y colores.

ING. CARLOS R. GALLARDO.

1810 = 25 DE MAYO = 1932

ESTE nuevo aniversario de la gesta gloriosa sorprende a la Nación en lucha de franca evidencia contra las dificultades del momento.

Si por un instante pueden éstas detener nuestra marcha pujante, por el camino del progreso, iniciada hace muchos años, ningún poder humano ha de oponerse a la realización de los grandes destinos que nos están reservados como nación soberana, libre e independiente.

En oportunidades así es como hemos de celebrar con mayor regocijo el histórico acontecimiento.

Vamos, pues, a rendir el homenaje de nuestro patriotismo; vamos, pues, a festejar la fecha emancipadora, disponiéndonos a cumplir lealmente con el deber colectivo que marca esta hora difícil de nuestra historia.

No puede faltar al espíritu de las generaciones presentes ni la fé, ni el entusiasmo, ni la abnegación que constituyen el patrimonio moral que han heredado del pueblo de mayo y que habrán de legar intacto a los argentinos de mañana.

Pertenecemos a un pasado que con sólo evocarlo arraiga en nuestros corazones el más puro concepto de la libertad; nos debemos a un porvenir, al futuro de este pueblo que por la conciencia desus actos, y en cada uno de ellos, ha de exaltar con la mayor elocuenca la esencia y naturaleza de las virtudes de la raza creadora de los ideales de la argentinidad.

Los esclarecidos prohombres de aquel glorioso pasado, caballeros del ideal, soñadores de la democracia, bajo la garantía de sus vidas, haciendas y fama, se entregaron por completo a la magnífica obra de la conquista de nuestra libertad.

La historia patria señala los días en que la reacción y el caudillismo sometieron a dura prueba la causa de la revolución. Pero ella pertenecía por entero al pueblo y ante la fuerza incontrastable de su voluntad, todos los peligros fueron conjurados y los ideales de mayo culminaron en la memorable asamblea del 9 de julio de 1816 en que se declaró la soberanía de la Nación.

Tras nuevas luchas, más intensas y peligrosas aun, el afianzamiento definitivo de nuestra nacionalidad fué por fin una hermosa realidad en 1853 al proclamar la independencia jurídica **con el objeto de constituir la unión nacional, afianzar la justicia, consolidar la paz interior, proveer a la defensa común, promover el bienestar general, y asegurar los beneficios de la libertad, para todos los hombres del mundo que quieran habitar en el suelo argentino.**

Es decir, toda una magnífica, toda una honrosa tradición de sacrificios que no hemos de desmentir ahora apartándonos del camino que el verdadero patriotismo nos señala para que marchemos por él, con la mirada puesta en el porvenir.

En un porvenir que ha de ser nuestro, seguramente. Porque perseverar en la lucha es triunfar.

L. S. A.

Otra vez....



"La Sarmiento", acuarela de Carlos Puncel

. . , ha llegado a los puertos del Sur la novia eterna y amantísima de todos los mares.

Otra vez ha vibrado de patriótica emoción el alma nacionalista de la Patagonia.

Y otra vez ha partido -- ¡Señora del océano al fin! -- Gallarda como siempre, proa a la mar, porque su misión es andar, andar eternamente . . .

Teniente General José F. Uriburu



Teniente General José F. Uriburu.

ACABA de extinguirse en París, la vida del teniente general José F. Uriburu, hasta hace dos meses presidente del gobierno provisional de la Nación, a raíz de los acontecimientos que son conocidos.

Creemos sinceramente que no es esta la oportunidad de analizar los actos que produjo como gobernante en circunstancias excepcionales tan recientes.

No hemos, pues, de abrir juicio sobre una actuación que pertenece por entero a la historia. Ella será, en definitiva, la encargada de dar el fallo que corresponda.

Diremos, sí, que con el teniente general José J. Uriburu, pierde el ejército a uno de sus jefes más destacados.

Siguió la carrera de las armas por vocación; poseía en grado sumo el temperamento del militar. Su vida la consagró por entero al culto de esa actividad en que solamente triunfan los que están dotados de un carácter definitivamente inflexible. El soldado de verdad piensa y obra sin apartarse en lo más mínimo de los derroteros que le señala la tradicional y férrea disciplina militar.

Esta rígida modalidad encuadraba perfectamente en el temperamento del extinto y tal vez no sea ella extraña a muchos de los actos que, en otras esferas ajenas a su medio, le crearan las dificultades que sinceramente no esperaba según él mismo lo ha reconocido.

Claro que la rigidez de esa disciplina, quebrantada con el movimiento de septiembre, ha tenido que ser cosa secundaria cuando se sobrepuso a la convicción del militar la del ciudadano que iba dispuesto a ejercer un poder "de facto".

El teniente general José F. Uriburu, que ha fallecido a los 64 años de edad, había nacido en la ciudad de Salta.

Inició su carrera ingresando al colegio militar a temprana edad al comenzar los cursos del año 1885, recibiendo cuatro años más tarde, al finalizar el de 1888 los despachos de alférez, con clasificaciones que lo acreditaban como uno de los más destacados alumnos.

Ante comienzos tan promisores no es de extrañar que continuara su carrera en forma brillante, demostrando cada vez mayor vocación por el estudio, lo que le permitió sobresalir entre los que fueran sus camaradas de la Escuela Superior de Guerra, para cuya dirección fué designado más tarde, después de su regreso de Alemania, en donde completó sus estudios, adquiriendo gran versación en la materia a que se había dedicado.

Fué uno de los pocos militares que llegaron a ocupar los más importantes cargos del ejército en sus más variadas especialidades, poniendo en todos ellos de manifiesto los grandes conocimientos técnicos y prácticos que poseía.

Fué inspector general del ejército y a él le fué encomendada la organización de las grandes maniobras efectuadas en Córdoba en las que participaron 20.000 hombres de las cinco divisiones del ejército.

Además, formó parte de la comisión de límites con Chile y desempeñó los cargos de agregado militar en Alemania, Inglaterra y España.

Comandó la primera división del ejército y ocupó la jefatura del 8 de Caballería.

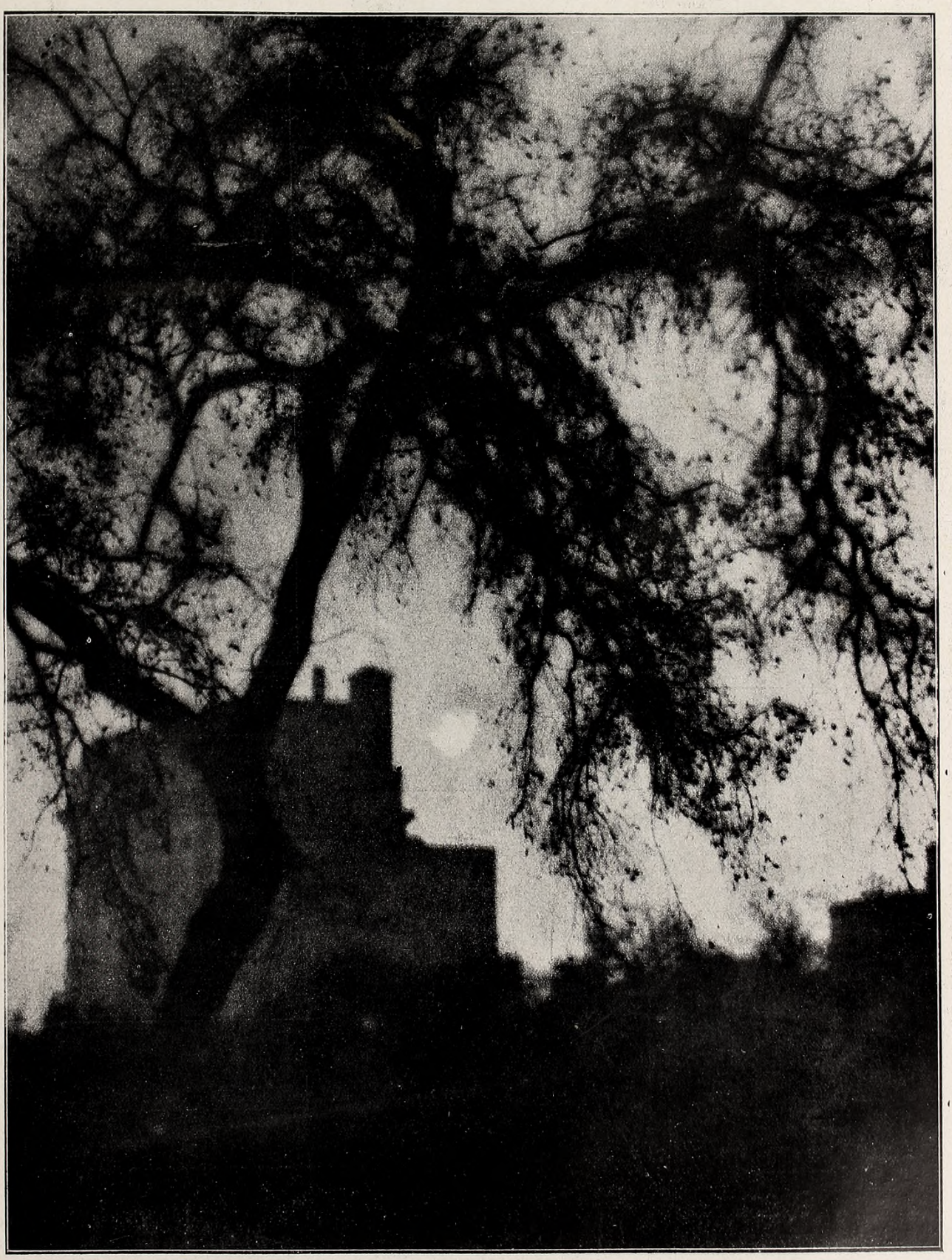
Debido a su disconformidad en la aplicación de la ley de renovación de armamentos, durante la administración del Doctor Alvear, en la que el actual presidente de la República ocupaba el ministerio de Guerra, el general José F. Uriburu solicitó y le fué acordado el relevo del cargo de inspector general del ejército que a la sazón desempeñaba.

Poco después, es decir en mayo de 1929 se retiró del ejército con el más alto grado del escalafón o sea teniente general.

Corresponde agregar que el general Uriburu fué también diputado al Congreso Nacional en representación de su provincia de origen, en el año 1913 completando un período de dos años.

Tal la personalidad desaparecida y cuyos restos serán repatriados de inmediato a bordo del vapor francés L'Atlantique".

LA FOTOGRAFIA ARTISTICA



MAÑANA DE ESTE TIEMPO.



TRELEW =

Señoritas
de Mac
Rensem



RETLEW =
Señorita
Josefa
Esmendi

Fotos Cabrero



TRELEW -
Señora de
Lezana y
su hijita



TRELEW -
Señoritas
de Golvano

Fotos Cabrero

EL RETRATO



. . . fué un criminal terrible. Su retrato está ahí por ser el de mi mejor amigo. . .

TERMINADO el banquete — larga y alegre comida de boda — esparciéronse por la casa los comensales.

Huyendo del bullicioso grupo que en derredor de los novios formó la gente joven, las personas serias buscamos refugio en el despacho del general, verdadero cuarto de trabajo, rara vez abierto a un íntimo y franqueado, por excepción, al contento de aquel día.

Pasada la breve impresión de extrañeza que producen los lugares vistos por primera vez, nos dimos todos, cada cual por su lado, a examinar en detalle con displicente curiosidad la habitación. Todo lo pasearon nuestros ojos investigadores, las armas de las panoplias, los libros, los cuadros, los retratos que ocupaban la repisa de la chimenea. . .

Y aquí terminó la inspección. Uno tras otro, mirándonos sorprendidos, interrogadores y curiosos, sin decir palabra, quedamos ante la chimenea, detenidos por un extraño retrato, que se hallaba entre los de la familia del general — los padres, la esposa, los hermanos, la hija que acababa de casarse — puestos hoy para ofrecer dulce y cariñoso descanso a los ojos del viejo soldado, cuando se alzasen del libro o las cuartillas.

Era la causa de nuestra sorpresa una vieja fotografía, obra indudable de un mal aficionado, que perpetuaba la imagen de cuerpo entero de un presidario, vestido con el uniforme de ignominia, erguido el cuerpo, "en posición de firme", bizca y dura la mirada, roma la nariz, juanetudo el rostro, torvo el gesto; la una mano haciendo ostentación de un puro a medio fumar, con mucha ceniza; los pies en escuadra. No era menester fijarse mucho para advertir que a fuerza de toques y retoques, una mano, inocentemente compasiva, había pretendido borrar la cadena que, amarrada a un tobillo, se amontonaba tras los pies del mísero. El marco que encerraba esta fotografía era una rica y primorosa obra de arte hecha de acero y oro en Eibar.

Cuando el general vino a reunirse con nosotros vaciló en todos los labios la misma pregunta.

Mas impaciente, ya que no curiosa, la condesa cogió el retrato y mostrándolo al general, lo interrogó indiscreta:

—¿De quién es este retrato? Por qué lo tiene usted aquí entre los de Elvira y Carmencita?

Un momento dudó el interpelado la contestación.

—El original de esa fotografía — dijo, por fin, lenta-

mente — fué un criminal terrible. Su retrato está ahí por ser el de mi mejor amigo... Yo mandé el piquete que lo fusiló.

Y como comprendiese cuánto habían avivado sus palabras nuestra más que ardiente curiosidad, cortés y amable, prestóse a satisfacerla. Tornó cuidadosamente el retrato en su sitio, arrellanóse en una butaca, rodeámosle todos y comenzó a hablar:

—Llevaba yo muy pocos días de lucir por la plaza militar de Ceuta, mis nuevas y relucientes divisas de alferez, cuando en uno de los presidios se produjo un motín, que costó no poco trabajo reprimir. Era uno de los cabecillas el original de ese retrato, el famoso Fabián Fiñana, a quien no hubiesen bastado media docena de vidas para cumplir todas las condenas que sobre él pesaban por ladrón, incendiario y asesino, después de indultado, por no sé que misteriosas influencias, de las dos o tres penas de muerte que le impusieron los Tribunales. El y los demás jefes del motín fueron reducidos en las terribles "blancas" las negras celdas de castigo.

Cómo pudo romper una noche los hierros, que muy en corto y fuertemente le sujetaban a la pared de la "blanca", cosa es que jamás fué posible averiguar como nunca se supo de qué modo llegó, sin que ningún vigilante lo advirtiese a la habitación del comandante del penal, y fué, rencoroso, insaciable y sañudo, marcando el cuerpo del infeliz con innumerables puñaladas hasta dejarle sin vida.

Se le pudo coger, no sin trabajo, y fué en juicio sumarísimo condenado a muerte por un consejo de guerra.

A mí me correspondió mandar el piquete que había de ejecutar la sentencia y dar antes guardia en la capilla.

¡Qué angustia! Cuando supe la "china" que me había tocado en suerte, busqué inútilmente el modo de librarme del terrible cargo.

Hora por hora, minuto por minuto, como si fueren de ayer, recuerdo las impresiones, la continua emoción de aquel memorable día, de aquella noche, de aquel amanecer...

En mis sueños de soldado joven figuraba todo menos aquella angustiosa pesadilla, que brutalmente mostró a mis ilusiones de muchacho las crueldades de la vida.

No sé si supe nunca cómo me hice cargo de los veinticinco hombres puestos a mis órdenes y por dónde llegué con ellos al presidio. Conservo, sí, vaga idea de una serie de prevenciones y exposición de responsabilidades que ceñudo y severo, me hizo el coronel, con lo cual, se me acabaron los escasos ánimos que tenía.

Compadecido de mí el juez que había de leer al reo la sentencia de muerte — viejo capitán cargado de cruces, de heridas, de hijos y de necesidades, — me hizo beber media botella de Jerez, de las varias preparadas para el condenado.

—El Capitán se bebió la otra mitad.

Hay aquí dentro más valor — decía golpeando la botella — que en treinta corazones de valiente.

Y como se dispusiese a descorchar otra, le hice saber cuánto había bebido antes buscando ánimos. Renunció no sin pena. Se le ofrecían tan pocas ocasiones de beber buen vino...

Nos dirigimos al calabozo. Fabián, fuertemente amarrado por piernas, cintura, brazos y cuello, a la pared de la "blanca" nos recibió jovial.

Con voz trémula y atropellada leyóle el capitán la sentencia.

—Me alegro, hombre, me alegro, — exclamó risueño cuando acabó de leer el otro.

—Ya me iba cansando de estar así amarrado como un perro rabioso.

Como lo que era.

Alguien se admiró en voz alta de su tranquilidad.

—¿Y por qué voy a asustarme? — repuso. — Sin años que hace que sé que tengo que morir de mala muerte... Un día u otro tenía que ser.

Mientras que con mil precauciones se le desamarraba y ponían grillos y esposas, se dirigió a mí:

—¿Usted será el encargado de darme "mulé"? No debe ser muy agradable el encarguito pa sus pocos años... ¿Quiere usted darme un cigarrillo encendido? Con las manos "amarras" tan fuerte como me las han "atao" estos perros no puedo moverme.

Jamás ha temblado tanto mi mano como cuando coloqué el pitillo en aquellos labios de donde no había huído el color.

—Malo es el trance, mi alferez — dijo el desgraciado siempre tranquilo — pero no es pa que se ponga así... Pobrecillo. Me da usted lástima. Después de todo créame, poco se pierde con mi muerte. Como no soy hijo de "naide" "naide" me ha de llorar...

Mas como viese que la emoción hacía brotar de mis ojos dos lágrimas, púsose repentinamente serio, clavó en mí una mirada intensa.

—Gracias, muchas gracias, mi alferez, — dijo — y hechó a andar con paso firme e igual hacia la capilla.

No quise entrar a ella. Encargué al sargento que colocasen dentro los hombres que habían de celar al condenado y me quedé fuera, paseando, entontecido por el largo y sombrío pasillo.

—El reo quiere verle a usted — vinieron a decirme pasado un rato, y tuve que ir.

—Usted dispense — me dijo Fabián en cuanto entré. — Yo podía pedir que viniese a acompañarme cualquiera de mis amigos; pero he preferido la compañía de "usté" porque he visto antes que se compadecía de mí. Mire usted; nunca me he compadecido de "naide"... Y además, porque... porque nunca he tenido a mi lado así como amigo una persona decente; y, "retaco", ya que a los reos de muerte se les da todo lo que piden, quiero conocer a lo que sabe la conversación de un hombre honrado.

No sabiendo de qué hablarle, le hablé de perdón, un perdón que yo deseaba tanto como él.

—No sea usted tonto — me dijo — ni que se hubiesen vuelto locos en Madrid. Lo que hay es que usted tiene más miedo que yo y eso no está bien.

Se propuso animarme, y consiguió que mi espíritu se tranquilizase un tanto y me atreví a levantar los ojos y mirarle, y a ver las cuatro velas amarillentas alumbrando tétricamente un Cristo extenuado, triste, ofreciéndose en cruz por todos, hasta por aquel empedernido.

De pronto el reo se encaró conmigo:

—Don Miguelito — me dijo — si da usted orden de que me quiten las esposas le prometo no hacer mal uso de ello. Me aprietan tanto estas "condenás". Le doy a usted... le doy mi... mi palabra de honor.., sí, señor. mi palabra de honor de no escaparme ni hacer nada malo.

Le creí, y sin escuchar protestas ni consejos ordené que diesen libertad a sus manos.

No dijo nada.

Poco a poco fué abandonando su jovialidad jactanciosa, y acabó por quedarse pensativo. Entonces a ruegos míos consintió en confesarse. Al terminar me llamó de nuevo y entregóme ese retrato, "para que viéndole me acordase de encomendarle a Dios alguna vez".

—Me van a hacer falta — añadió — muchos Padrenuestros para que San Pedro me abra... y no voy a tener quién me rece.

Los sacerdotes que le asistían aprovecharon tan buenas disposiciones para preparar a buen morir a aquel agonizante en plena vida, y yo abandoné la tétrica estancia.

Unos compañeros vinieron a verme. Creyéndome desmayado, traían unos botellas.

—Fuí sobrio, juzgándome con suficientes ánimos.

Pero cuando al clarear el nuevo día, me anunciaron que era llegada la hora, la mezquina ficción de energías que poco antes me engañara, cayó por tierra,

¿Cómo entrar a decirle a aquel hombre "Vamos"?

Ruidosamente hice formar a mi tropa inmediata a la puerta de la capilla.

Las culatas de los fusiles tocaron fuertemente en tierra, di mi trémula voz de "Firmes", sin que allá dentro parecieran enterarse.

Alborotadamente obedeciendo otra orden mía, dada a gritos, fueron colocadas las bayonetas en los fusiles... Y los de la capilla no se movían.

—Numerarse — mande con voz de trueno, que no sé dónde pude encontrar.

—Uno.

—Dos.

—Tres... — fueron gritando los soldados, no menos pálidos y temblorosos que su apocado jefe.

Y nada.

Una advertencia del sargento, el único sereno entre nosotros, me hizo subsanar un olvido.

—¿Hay algún voluntario? — pregunté a la tropa, ahora en voz baja. Y como, naturalmente, nadie "se ofreció", tuve que decir, esta vez ya más fuerte:

—A sortear.

Lentamente fué "cantando" los números que constaban en los papelillos doblados que sacaban del ros; que sostenía el corneta.

—El cuatro. El ocho.

—¿Estamos ya, mi alférez? — preguntó con pasmosa tranquilidad el reo, apareciendo en la puerta de la capilla, siempre sereno y sonriente.

—Ya — quise responder, sin que mi boca, atrozmente seca, acertase a modular algún sonido.

—Pues andando — dijo el desdichado.

Nos fuímos. No sé tampoco por dónde ni cómo mis temblorosas piernas me llevaron hasta el terrible lugar y me sostuvieron luego.

El reo, cuando brevemente se hubo reconciliado, me dijo :

—Don Miguelito: Dios me ha perdonado ya ¿Quiere usted darme la mano para que yo sepa que me perdonan los hombres?

Se la di. La estrechó.

—Muchas gracias. Muchas gracias. Dios le pague el bien que me ha hecho — dijo emocionado. Y apretando la mano y sacudiéndome fuertemente el brazo, añadió:

—o le prometo que si me dan poder para ello, esta mano miserable, que purifica el contacto de la suya honrada, ha de apartar de usted todo peligro. Mi cuerpo será escudo que reciba los golpes que contra usted se dirijan... Dios se lo pague. Dios se lo pague. Rece por mí. Rece por mí...

Tendió la cara para que le vendasen los ojos y esperó.

Yo no acertaba a dar la señal, a levantar la mano con la espada, que pesaba, pesaba como si su punta estuviese en contacto con un poderosísimo imán.

—Vamos, don Miguelito — me dijo suplicante y ya un tanto trémulo. — No me haga usted sufrir más.

Sonó la descarga, cerré los ojos y allí hubiese caído si el sargento no acudiese prontamente a mi auxilio.



Tendió la cara para que le vendasen los ojos y esperó.

No sé cuánto tiempo estuve enfermo; pero luego la vida me brindó alegrías, me proporcionó tristezas, me llevó de aquí para allá, y me olvidé.

Vinieron las guerras, Estuve en Montejurra, estuve en Somorrostro, peleé en Montenegrón y en los Castillejos, en San Quintín y en Sábana, en Alcolea y en Joló, balas y bayonetas, machetes y bolos, pasaron junto a mí sin rozarme, como si efectivamente una mano invisible los apartase.

Por méritos de guerra gané cruces y conquisté ascensos sin recibir una herida, sin un rasguño.

No había vuelto a acordarme de Fabián. Su retrato yacía abandonado entre un montón de papeles viejos.

Pero una noche, tuve que hacer un reconocimiento en las posiciones enemigas.

A favor de los densos nubarrones que ocultaban el cielo pude llegar con cuatro hombres hasta las mismas avanzadas carlistas.

Mas apenas comenzamos el regreso, precisamente cuando teníamos que atravesar una extensa planície sin más abrigo que el ilusorio de algún que otro raquítico arbolillo, acá y allá esparcidos por la llanura, sopló el viento, y una luna clara, luminosa y traidora nos descubrió.

A los primeros disparos de los enemigos cayeron mis cuatro hombres.

Instintivamente corrí a refugiarme, mísero refugio, tras uno de aquellos arbolillos.

Infinitas balas se estrellaron en la débil corteza, silbaban estridentes y temerosas muy cerca de mis oídos... y ninguna me tocaba.

Aturdido abandoné el árbol para correr a ampararme de otro, y me acompañó la lluvia de plomo.

En mitad de mi carrera oí un gemido doloroso, como si a mi lado hiriesen a alguien.

Apenas paré mientes en ello.

El mortífero plomo enemigo vino también a buscarme al nuevo refugio, y, más copioso cada vez, me circundó tenaz, pero sin conseguir herirme.

Y los gemidos continuaron incesantes, claros, indudables...

Recordé.

—Fabián. Fabián. — Exclamé profundamente conmovido. — Dios te lo pague. Y súbitamente sereno. — Por tú alma — le dije.

Y comencé a rezar el Padrenuestro.

Los gemidos fueron haciéndose más suaves, menos dolorosos, apagándose poco a poco; y yo descubierto y rezando, muy despacio, sin preocuparme del fuego enemigo, volví a los míos, que me recibieron con estruendosas aclamaciones a mi valor...

Y ya saben ustedes — concluyó el general, emocionado — por qué desde entonces ocupa esta fotografía el lugar que merece en mi larario.

o o o

Más tarde, cuando se acercaba la hora de emprender los recién casados su viaje de novios, pude ver a Carmencita ante el retrato del ajusticiado mirándole con ojos suplicantes pedirle no sé qué...

Que apartase de ella los tiros de la traición, de la perfidia, del engaño, de las balas de la vida, mucho más terrible que las de plomo.

ALEJANDRO PEREZ LUGIN

Dr Scholl

Remedios para los pies



JUANETES

Los **parches Zino-pads del Dr. Scholl,** terminan el dolor y protegen la conyuntura inflamada.

La Cajita **$ 1.00.**



PIES DOLORIDOS

El **Bálsamo del Doctor Scholl,** alivia cualquier dolor de los pies y tobillos. Excelente también para los Sabañones. Tarrito **$ 1.50.**



DEDOS TORCIDOS

El **Toe-Flex del Doctor Schol,** endereza suavemente el dedeo gordo a su posición normal, cada uno **$ 1.80.**



CALLOS Y DEDOS IRRITADOS

Los **Zino-pads del Dr. Scholl,** alivian el dolor al instante de aplicados. Estos parches son protectores e impermeables.

La Cajita **$ 1.00.**



JUANETES

El **Reducidor de Juanetes, del Dr. Scholl,** reduce la inflamación, alivia el dolor y hace invisible al juanete, cada uno, **$ 1.80.**

No permita que sus pies le atormenten!

El dolor de los pies le roba vitalidad y eficiencia!

Pies cansados, hinchados o con callosidades en la planta, calcañares doloridos, juanetes inflamados, callos o cualquier otro sufrimiento de sus pies, se alivian con suma rapidez y para siempre!

Hace ya algo más de 25 años, el doctor en medicina William M. Scholl de Chicago, ha perfeccionado diferentes e individuales remedios para los pies, entre los que hay uno preparado para su particular anormalidad, que le dará alivio rápido y corregirá la causa para siempre.



Demostraciones Gratis

Según arreglo especial hecho con la Cía. Dr. Scholl S. A. de Buenos Aires en breve anunciaremos la llegada de un Especialista del Dr. Scholl, quien permanecerá poco tiempo en todos nuestros establecimientos, para demostrar a nuestros clientes y amigos que estén incómodos o sufran de los pies, el **por qué** de esas incomodidades y cómo se alivian para siempre.

Sin costo o compromiso alguno de compra, el Especialista del Dr. Scholl, hará un examen de sus pies sin necesidad de quitar sus medias y tomará impresiones Pedigráficas por las cuales usted verificará la causa del mal y extensión del mismo, luego usted comprenderá con la facilidad que puede eliminarse permanentemente.

Esperamos que todo el mundo sepa aprovechar bien esta rara oportunidad que ofrecemos y que se ha logrado sin omitir esfuerzo alguno y a un costo muy elevado.

Quede pendiente de la fecha de su llegada, que anunciaremos en su oportunidad por medio de volantes, vidrieras, etc.

S. A. IMPORTADORA Y EXPORTADORA DE LA PATAGONIA



CALLOSIDADES

Los **parches Zino-pads del Dr. Scholl,** ablandan y protegen la callosidad de la presión y fricción.

La Cajita **$ 1.00.**



CALLOSIDADES

El **Ungüento para Callosidades, del Dr. Scholl,** es el tratamiento ideal para las callosidades en la planta.

El Tubito **$ 1.00.**



SUDOR EXCESIVO

El **Polvo Bromidrosis del Dr. Scholl,** normaliza la transpiración y elimina el fuerte olor.

El Tarrito **$ 1.80.**



PIES DEBILES

Las fajas **"Arch Binder", del Dr. Scholl,** soportan los puentes caídos y hacen del caminar un placer.

El par **$ 5.00.**



PIES INCOMODOS

El **Polvo Antiséptico del Dr. Scholl,** evita la fricción del calzado y mantiene los pies asépticos y cómodos.

El Tarrito **$ 1.80.**

Nuestros Niños



TRELEW.—
Niños Mackenzie



P. DESEADO.—
K. Margaret
O'Byrne



LAS HERAS —
Vicente K.
Espinosa



P. MADRYN.—
Carlos Aura



SAN JULIAN.—
Jorge Fraser

Foto. Stillitani, Cabrero, Weiss y Casari

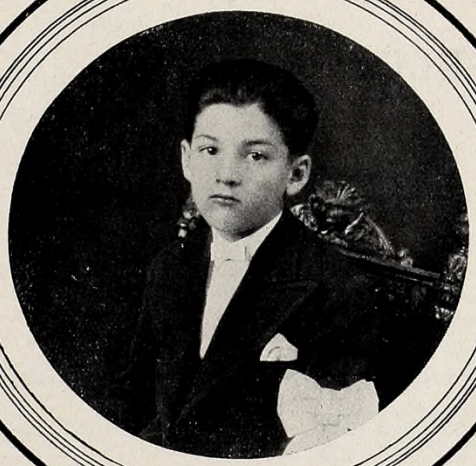
Primera Comunión



P. DESEADO
Dora Telma Serra Borgonovo



C. RIVADAVIA
Rosendo M. García Alvarez



C. RIVADAVIA
Horacio Reinaldo Rodriguez



P. DESEADO
Ida Tonesin



P. DESEADO.—
María Elena y Guillermo Justo Sanfeliche

Foto. Casari, Jontza y Polt



TRES DE LOS MUCHOS
EXCELENTES PRODUCTOS
"SUPREME"

Productos "LA BLANCA"
LA MARCA DE PUREZA

FRIGORIFICO LA BLANCA
Departamento ventas:
Humberto Iº 3000 esq. Rioja
BUENOS AIRES

PRODUCTOS
"Paulista"

CAFE
TE
YERBA
CACAO
CHOCOLATE
BOMBONES Y
CARAMELOS
DE SUPERIOR CALIDAD

Administración y Fábrica
1538 - TACUARI - 1560

Sección "PREMIOS"
TACUARI 1542

Proteja su salud y provea su despensa con los artículos alimenticios que ofrece la Anónima. Son de la mejor calidad y siempre frescos.

8 HERMANOS



FREIXAS Y Cia



BAU

Satisfaccion es la sensacion que Ud experimenta cuando su comida ha sido sazonada con ACEITE BAU.



Crónica de los Territorios

CHUBUT

Puerto Madryn. — Cumpliendo el plan trazado por las autoridades navales, desde los primeros días de abril, se encuentra evolucionando en el Golfo Nuevo, la escuadra de mar que comanda el contraalmirante Fliess.

Su permanencia en dicho punto ha sido fijada en 45 días, teniendo como base el puerto de la localidad.

o o o

Trelew. — La colectividad española de ésta, festejó con júbilo el primer aniversario de la proclamación de la república en España. El vice-cónsul de ese país, señor Angel F. de Cabrero, ofreció una recepción en los salones del consulado a la cual asistieron las autoridades territoriales y locales, representantes de sociedades, periodistas, etc.

Amenizó la reunión la banda oficial, gentilmente cedida por la Gobernación para ese acto.

Por la noche se llevó a efecto la velada de gala organizada por la Sociedad Española, la cual estuvo sumamente concurrida.

ACLARACION

Por una imprevisión que somos los primeros en lamentar, en la edición correspondiente al número anterior de nuestra revista, aparece firmado por Alejandro Sawa, el hermoso trabajo literario titulado "El Rey Burgués", que pertenece a Ruben Darío, el notable poeta por quien ARGENTINA AUSTRAL ha guardado siempre los debidos respetos, habiendo honrado sus páginas en diversas oportunidades con la reproducción de algunos de los muchos poemas que han hecho del inspirado autor de "Rimas", una de las primeras figuras de la literatura contemporánea. Con estas líneas queda salvado el error.



CHAMI

MOIS CHAMI

ALSINA 968

Ponemos inteligencia y gusto para vestir a los niños.

Pídalas en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia.

VERMOUTH

"CUSENIER"

UN PRODUCTO INSUPERABLE

elaborado con vino escogido y plantas aromáticas seleccionadas

El aperitivo clásico

"CUSENIER es garantía de calidad"

LA FRANCO ARGENTINA

Cía. DE SEGUROS

Incendio - Vida - Accidentes del Trabajo - Automóviles - Cristales
- - - Marítimos y Granizo - - -

Capital Reserva e Intereses $ 18.000.000

CANGALLO 666

BUENOS AIRES

Florentino Perez

DESPACHANTE DE ADUANA

Removido y Embarques de Frutos. Agente Marítimo, Exportador y Agente de la Compañía de Seguros "Minerva".

COMISIONES EN GENERAL

PUERTO DESEADO — República Argentina

GINEBRA BOLS



LEGITIMA

DE HOLANDA

Su color ambar pálido comprueba su vejez

Como Aperitivo

Tomada helada supera al mejor cocktail.

Como Digestivo

El punto final de toda buena comida.

Como Refrescante

Tomada con goma y soda constituye un refresco agradable, higiénico y estimulante.

Seleccionado y envasado en

Londres por sus propios cosecheros

LIPTON Ltda.

UNICOS IMPORTADORES

MOSS & COMPAÑIA Ltda.

SOCIEDAD ANONIMA

BUENOS AIRES



SANTA CRUZ

San Julián. — A mediados de abril último, el comisionado municipal puso en posesión de sus cargos a los componentes de la Comisión de Fomento designados por las autoridades de la Gobernación.

Inmediatamente de realizada esa ceremonia, las nuevas autoridades edilicias efectuaron una sesión a fin de proceder a su constitución y a la distribución de los cargos, con el siguiente resultado:

Doctor Alberto Nieto, presidente; señores Fernando del Valle Wilson, vicepresidente; Luis F. Lam, Secretario; Fernando Sánchez, tesorero y Nicolás Vázquez, vocal.

o o o

Siguiendo el itinerario de la excursión automovilista que realizan sin inconvenientes, pasaron por esta localidad, permaneciendo durante horas de la noche, los distinguidos turistas señor Enrique Saint, su esposa Andrea Manceaux de Saint y demás personas que los acompañan.

o o o

Santa Cruz. — El doctor Arturo Donat, dedicado desde hace dos años al estudio de la flora y vegetación de estas regiones, después de vencer innumerables dificultades, ha logrado internarse en la región cordillerana del Lago San Martín, consiguiendo llegar hasta los ventisqueros del mismo, escalando totalmente el ventisquero Grande, desde donde tomó una serie de fotografías por varios conceptos interesantes.

El San Martín está considerado como uno de los más bellos y encantadores lagos patagónicos, conocidos mundialmente como "masterpieces of divine ingenuity", ofreciendo a los turistas que recorren la maravillosa región, los más pintorescos e interesantes paisajes.

o o o

Las nuevas autoridades de la Sociedad Española de Socorros Mutuos electos por el período 1932|33, son las siguientes:

Antonio Pereda, presidente; Jacinto Pérez, vicepresidente; José Andreu, secretario; Jesús Taboada, prosecretario; Francisco Soria, tesorero; Eduardo Baño, protesorero; Santos Oroz y Antonio Romero Núñez, vocales; Eloy del Val y Manuel Garrido, jurados y Eulalio Leoz y Saturnino Baragaño, revisores de cuentas.

o o o

Río Gallegos. — El día 5 de abril último, se produjo en ésta, el deceso del antiguo y apreciado vecino de esta capital, don Rosario A. Grillo, después de padecer una breve enfermedad.

Desde hace muchos años estaba vinculado a todas las actividades de esta zona, con preferencia a las comerciales, en cuyas esferas se le estimaba y gozaba de generales simpatías, por lo que llegó a adquirir muy sólidos prestigios.

El comercio local le rindió un justo homenaje resolviendo cerrar sus puertas el día del sepelio de los restos en la necrópolis local.

Las autoridades del territorio encabezaron el cortejo fúnebre del que formó parte la población toda.

En el acto del sepelio hicieron uso de la palabra para testimoniar el sentimiento de pesar, los seguientes señores: doctor Guillermo Lockhart, en representación del Club Social Progreso; el señor Próspero Suárez, por la Sociedad Rural; el señor Carlos Paz, por la Sociedad de Comerciantes y el señor Amador V. González, por la Sociedad Cosmopolita.

TEXTILIA

SOCIEDAD ANONIMA FRANCO ARGENTINA
PARA LA FABRICACION DE SEDERIAS

ESCRITORIOS: ALSINA 1517

FABRICA EN QUILMES F.C.S.

Toda clase de tejidos de seda



Distinción

Yerba de un sabor "distinguido", completamente diferente a todas, Flor de Lis cautiva a quienes la prueban, convirtiéndolos en sus adeptos. Su rendimiento y efectos benéficos, son características de una genuina yerba paraguaya.

FLOR DE LIS
YERBA GENUINA PARAGUAYA



LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.
ASUNCION (Paraguay)
Sucursal y Molino en Bs. As.
Chile y Paseo Colón.

OLD TOM GIN
"CUSENIER"

Tan bueno como el mejor importado y mucho mas barato.

"CUSENIER es garantía de calidad"



Se puede ser bonita y tener un cuerpo feo.
Esto se evita con una faja de la marca que vende la

S. A. Imp. y Exp. de la Patagonia.

Fabricante

José Ma. Simonetti

731 - Isabel la Católica - 731

BUENOS AIRES

IMPRENTA KIDD

FUNDADA EN 1873

ANEXO: PAPELERIA COMERCIAL

RECONQUISTA 274 - U. T. 33 - AVENIDA 0272 - BS. AIRES

Casa especialista en: IMPRESOS COMERCIALES - CATALOGOS - MEMORIAS - FOLLETOS - LIBROS EN BLANCO
CLICHES - DIBUJOS - SELLOS DE GOMA - DIPLOMAS - CARNETS - LITOGRAFIA Y TIMBRADOS

CARNEROS Y OVEJAS

Romney Marsh y Corriedale

Procedentes de nuestras estancias

"SAN GREGORIO", "MARIA BEHETY" y "JOSE MENENDEZ"

Padres importados de las mejores cabañas
de Inglaterra, Australia y Nueva Zelandia

HACENDADOS: Refinar sus majadas es ganar dinero

Los animales se embarcan directamente en los muelles de nuestras estancias de Magallanes y Tierra del Fuego y se desembarcan en los puertos que indique el comprador, en los vapores de nuestra flota, evitando así a nuestros clientes todo riesgo y a los animales las pérdidas que ocasionan los largos arreos, las estadías y los trasbordos.

ASEGURAMOS LOS ANIMALES CONTRA MUERTE HASTA EL PUERTO DE DESTINO

En las recientes Exposiciones Rurales de Santiago y Osorno, nuestros productos han obtenido las más altas clasificaciones.

Dirija sus pedidos a:

S. A. GANADERA ARGENTINA "MENENDEZ BEHETY"

(Sucesora de José Menéndez)

Avda. PRESIDENTE ROQUE SAENZ PEÑA N. 547, 1er. piso
BUENOS AIRES

Oficinas en: SANTA CRUZ (Costa Sur) y MAGALLANES (Chile) Plaza Muñoz Gamero

PAGINAS FEMENINAS

Charlas por TAMARA

EN mi charla anterior hablaba de la serenidad, como una cualidad necesaria e indispensable en la mujer de hoy día, que tiene la misión de tranquilizar los espíritus atormentados de los hombres por los graves problemas de la hora presente. Vamos a hablar ahora de otra cualidad que también necesita practicar la mujer y que parece algo olvidada. Se trata de la reflexión.

La vida moderna se desarrolla tan de prisa que, realmente, casi no nos da tiempo para pensar, llevadas por esa corriente dinámica, nos convertimos en seres mecánicos sin darnos cuenta, y, muchas veces después que ha pasado un acontecimiento, exclamamos: pero, cómo no pensé hacer esto de esta manera, que no me habría ocasionado tan graves perjuicios... Esta falta de reflexión es particularmente común entre las jóvenes que empiezan a dar los primeros pasos por el mundo, siendo por lo tanto las más obligadas a pensar, porque de cada paso que dan, depende el éxito de sus vidas y porque si se tropieza, es muy fácil caer y levantarse cuesta mucho. Un minuto de reflexión puede evitar la desgracia de toda la vida. Y cuántas hay que no se dedicaron a pensar ese minuto y se casaron con un hombre que no les convenía para encontrarse a los pocos años con su vida deshecha.

Antes de seguir hablando de la reflexión quiero analizar brevemente las causas por qué las mujeres no se concretan a pensar lo suficiente. He dicho al principio que las precipitaciones de la vida moderna es una de las causas. Ahora debo agregar otra que depende de esta misma vida. Las mujeres actuales no quieren estar solas, pasan de fiesta en fiesta, como si quisieran aturdirse. Hay muchas jóvenes que cuando no tienen un "programa" completo cada día para divertirse, se sienten desesperadas. Hay falta de vida interior, de concentrarse en sí mismas; sólo así viene la reflexión. No hay que tener miedo de encontrarse a solas con la propia conciencia y pensar seriamente en los problemas que nos rodean, que cual más, cual menos, todas los tenemos. Esta es la única manera de que nuestra vida sea lo que debe ser, útil y bella, lo demás es una vida falsa, que tarde o temprano se traduce en graves sinsabores. Pero, desgraciadamente, no todas lo comprenden así y aun hay muchas que creen que es más femenino ser irreflexivas y que siendo así se conquistan mayores simpatías; llegan hasta considerar que tienen cierto encanto el hacer las cosas a tontas y a locas como se dice vulgarmente.

Conocí a una joven recién casada que se jactaba de no leer diarios, ni libros porque no quería pensar y cuando el marido deseaba tratar con ella algún tema serio, le decía: no me pongas nerviosa, que no deseo preocuparme de nada. Yo pensaba para mis adentros, que mal camino lleva esta mujer, que recién se inicia en la vida del matrimonio; cuando se dé cuenta de su error y quiera reflexionar sobre lo que existe a su alrededor, quizás si ya no sea demasiado tarde.

Las madres tenemos la obligación de preocuparnos de que nuestros hijos aprendan a reflexionar desde pequeños. En Inglaterra las "nurserys" obligan a los niños a guardar todos los días diez minutos de silencio, porque aprendiendo a callarse se aprende a reflexionar. Es ésta una gran lección que no debemos olvidar.



Si queremos ser felices y que lo sean los que nos rodean, hagamos como los niños ingleses; tengamos todos los días un rato de silencio y aprovechémoslo para reflexionar a solas con nuestra conciencia, que así nos daremos cuenta de nuestros defectos y procuraremos ser cada día mejores, porque la vida interior nos lleva al perfeccionamiento moral y espiritual.

VERMOUTH HENZI

Esto sí es Vermouth!



Comprar en la Anónima significa depositar dinero en cuenta propia.
¿Le hace falta algo para aumentar su confort? La Anónima lo tiene. Pídalo en sus almacenes.

"LA VICTORIA"

J. C. FAES

GONÇALVES DIAZ 1110

U. T. 21, Barracas 1303 — BUENOS AIRES

DEPOSITO:

FLEJES, ARPILLERA, HEVILLAS, BROCHES

NUEVO Y USADO:

PREPARADO A CUALQUIER MEDIDA

DOBLADILLADOS AUJEREADOS

ARTICULOS PARA BARRAQUERO

BIZCOCHOS CANALE

Insubstituibles para el te
Ideales para niños

SOCIEDAD ANÓNIMA BODEGAS Y VIÑEDOS

Santiago Graffigna, Ltda.

CASA FUNDADA en 1870 - CAPITAL $ 5.000.000 %n.

Dirección postal: CASILLA DE CORREO 44

Dirección telegráfica "COLON"

SAN JUAN

EN BUENOS AIRES

NICASIO OROÑO 2451 al 2459

U. T. 59, Paternal 1615

BODEGAS

Colón, Dept. Desamparados - Don Juancito, Dept. Pocito - Las Lomas, Dept. Ullún.

VIÑEDOS en:

Desamparados, Pocito, Ullún

MARCAS

Colón, Don Santiago, Cuyo

PRODUCCION ANUAL 100.000 CASCOS

VINOS COMUNES

Francés, Blanco seco, Abocado, Dulce, Blanco Ullún incoloro, Seco, Abocado, Dulce, Cafayate, Carlon Licorista.

VINOS FINOS

Semillón, Barbera, Moscato, Añejo extra, Reserva.

TERRITORIO DEL CHUBUT

Reseña histórica de la colonización del Valle por los tesoneros hijos del pais de Gales *

LA señorita Leonor del Real, durante un viaje de descanso a Trelew, recogió informaciones de los pobladores galenses más antiguos, publicando en la "Razón", Diciembre 5 y Febrero 5 y 10 de 1927-28, tres interesantes capítulos. Más tarde el boletín del "Centro Naval" — por cierto siempre atento con verdadero cariño a todo lo que se cuente de la costa sur (1) — publicó una síntesis de este trabajo y ahora yo me sirvo de los dos y de algunos párrafos más de otros historiadores para reavivar así en la mente de las nuevas generaciones patagónicas, la interesante historia de aquel "Puñado de Valientes" que, dejando patria, amigos y confort, vinieron al Chubut, va a cumplirse pronto 70 años, entonces todavía en mano exclusivamente de los indios Tehuelches.

De cómo un párrafo descripto por un famoso navegante, buen observador, ha podido provocar la venida a la Patagonia de los HIJOS DE GALES.

La expedición hidrográfica del "Beagle" tan hábilmente realizada y tan admirablemente descripta por Fitz Roy y Darwin, formó en Inglaterra, y más tarde en todo el mundo, un tema frecuente de conversación, inculcando seguramente en los ánimos fuertes y valerosos, como el de los hijos de Gales, el deseo de tentar la colonización del gran desierto patagónico.

Véase a continuación cómo Fith Roy (unos 20 años antes de desembarcar los Galenses en Golfo Nuevo) habló en su libro calurosamente sobre su reconocimiento de las tierras del Valle del Chubut, en contra de la conocida frase del gran Darwin que motejó la Patagonia de "Tierra del Diablo", por habérsele pasado por alto esos contrastes regionales, u oasis, que más tarde debían transformar sustancialmente la fisonomía patagónica.



Sir Love Jones Larry Madryn, promotor de la colonización del Valle en cuyo honor y recuerdo los galenses bautizaron Puerto Madryn.

" Como unas 18 millas adentro con-
" tadas desde la boca del río Chubut,
" e inclusos en esa distancia las muchas tortuosidades que
" lleva su corriente, hay una localidad admirable para es-
' tablecimiento de una colonia; los terrenos tienen de 20
" a 30 pies de alto cerca de la orilla, y dominando una
" vista de cinco leguas hacia el norte y el oeste, e ilimitada
" hacia el este, todo lo que alcanza a verse del país aparece
" fertilísimo: el suelo es de color obscuro, cubierto de
" yerbas y excelentes pastos, en todas direcciones multitud
" de ganado viene a paser en estas llanuras. Asimismo en
" la parte sur hay varias lagunas cubiertas literalmente de
' caza. Los sauces crecen con profusión a orillas del Río, y
' algunos llegan a adquirir tres pies de circunferencia y
" veinte de alto; son de la especie de sauce colorado, cuya
' madera es de mucha mayor duración que la del blanco.
" El tortuoso curso del río y los excelentes terrenos que
" atraviesan sus aguas, facilita el aislamiento de ciertas
" penínsulas y el regadío artificial de todas ellas..." y Fitz Roy concluye el párrafo admirándose que este valle no hubiese llamado la atención de los españoles estando tan cerca del río Chubut de la península Valdés, que les resultó tan inadecuada para colonizarla.

Lo cierto es que, según el historiador de la Patagonia, D. Luis D. Carvajal, el primer intento galense de colonización del Chubut, data de 1856, en que el capitán Elsogood condujo pobladores desde Gales que se establecieron en la desembocadura del Río Chubut, pero, debido a la escasez de víveres, y otros elementos indispensables, tuvieron que abandonar la empresa en 1858.

Pero los tesoneros hijos de ese país no olvidaron los excelentes comentarios que se habían escrito sobre la fertilidad del valle y en 1863 ó 1864, llega el caballero Sir Love Jones Parry Madryn, acompañado de los señores Lewis Jones y Edwin Ahric Roberts, para explorar la región y asegurarse si era o no apta que otras ofrecidas por California, Australia, Brasil y Nueva Zelandia con la finalidad de colonizarla por otro grupo de Galenses que en éxodo voluntario deseaban establecerse lejos de su Patria, en cuyo régimen no encontraban ya la libertad que deseaban.

Una vez que estos caballeros comprobaron las condiciones excelentes del valle del Río Chubut, en perfecto acuerdo con la descripción de Fitz Roy, vueltos a Buenos Aires concretaron un arreglo con el Gobierno — Ministro del Interior, doctor Guillermo Rawson, ilustre tribuno argentino que propició la venida de estos denodados pobladores al Chubut (1) regresando

(1) En uno de los Boletines del Centro Naval hemos tenido la satisfacción de leer un comentario elogiando los artículos publicados en el número 20 de nuestra Revista titulados "De Cómo La Patagonia Hubo De Ser Una Monarquía" y la "Reseña Histórica de la Vida de Don Luis Piedra Buena"; y en el último número aparecido del citado Boletín se transcriben íntegramente nuestros artículos "Don Saturnino" y "La Primer Mujer Blanca Que Llegó a Tierra del Fuego", bajo el título "Nacimiento De La Patagonia".

El señor Capitán de Fragata, don Teodoro Caillet Bois, ilustrado marino y director del "Boletín Naval", ha tenido además la gentileza de avisarnos que el artículo que hemos reproducido en el número anterior, titulado "El Perfume De Una Carta", por "Archenor", es obra de S. E. el actual Minitsro de aMrina, Capitán de Navío Pedro S. Casal, lo que no ses sinceramente grato dar a publicidad por el alto valor moral que ese trabajo encierra.

Es que el porvenir marítimo de la República está indudablemente, sobre la aPtagonia, con su larga costa y numerosos puertos, caletas, canales; y resultando que el mencionado Boletín viene de vez en cuando amenizando sus profundas publicaciones técnicas, sobre la Marina de Guerra, con relatos de hechos históricos marítimos de que fué teatro nuestra Costa Sur, es por ello que ARGENTINA AUSTRAL desarrolla en este aspecto una cierta acción común con el "Boletín del Centro Naval", que en la prensa del País representa nuestra Marina de Buerra.

(1) De la obra por Juan Alsina (1898) titulada "La Inmigración Europea de la República Argentina", se extracta el siguiente párrafo:

Colonias Fundadas y protejidas por el Gobierno Nacional.

"Empezando el Gobierno Nacional a tomar la administración de los Territorios declarados Nacionales por Ley de 17 Oct. 1862, ocupóse de llevar a ellos la población que significaría la posesión y la soberanía real.

"La primer colonia a que da su protección es la del Chubut, fundada en 1865 en plano Patagonia, es decir, en el desierto, sin comunicación con el resto del país, siendo los galenses el ejemplo más notable de constancia.

"Más tarde esas tierras llevaron el peligro de ser evacuadas por los colonos consiguiendo que se quedaran allí mediante la promesa de generosos socorros y en 1875 una ley especial, organizó la división de los terrenos de la colonia, disponiendo la división de los lotes rurales, dándose gratis a cada jefe de familia un lote de 100 hectáreas y concediéndole el derecho de comprar otros tres, a dos pesos fuertes cada hectárea, pagaderos en 10 anualidodes.

"A todo poblador de esa fecha, siendo mayor de edad, varón o mujer, se le dió gratuitamente 100 hectáreas. A cada poblador que llegare a la Colonia, dentro de 10 años de promulgación de la Ley, siendo jefe de familia, se le donaría un lote de 100 hectáreas."

Firestone

INDUSTRIA ARGENTINA

Su construcción especial patentada da mayor resistencia y no cuesta más

Protección contra patinadas, contra desgaste prematuro, contra pinchazos.

MAYOR ESPESOR DE GOMA

25 % más de kilometraje anti-derapant

DOBLE CAPA AMORTIGUADORA

Proporciona dos capas extra de cordones debajo de la banda de rodamiento y da 56 % más de adherencia entre la banda de rodamiento y armazón.

CORDONES "GUM-DIPPED"

(Tratados al caucho líquido)

Caucho puro penetra cada cordón y reviste todas las fibras, dando de 25 % a 40 % más de vida al neumático.



Las cubiertas y cámaras Firestone se fabrican ahora en nuestra moderna fábrica en la Argentina

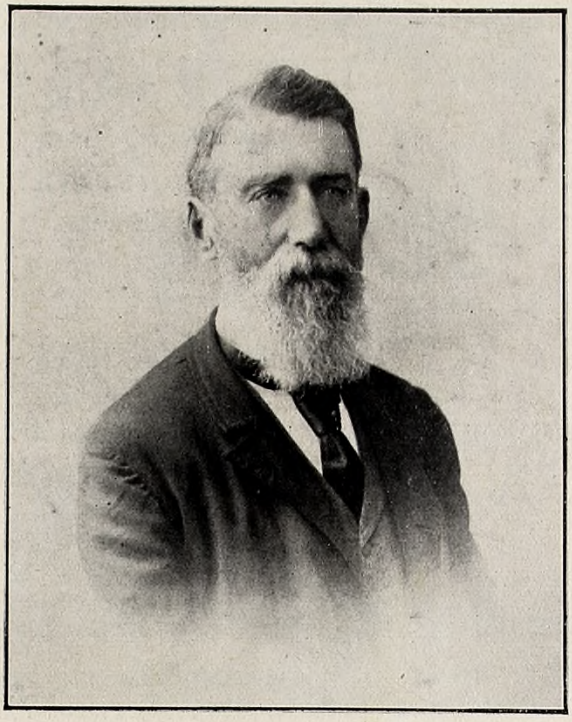
8 PLIEGUES DEBAJO DE LA BANDA DE RODAMIENTO

inmediatamente a Inglaterra con objeto de preparar la expedición.

El viaje por mar de los peregrinos de la Patagonia, duró dos largos meses y el velero "Mimosa", capitán Woorts, arribó a golfo Nuevo, el 28 de Julio de 1865, trayendo 152 pasajeros, entre hombres, mujeres y niños. Fallecieron tres compañeros durante el viaje.

Fondeó la "Mimosa" en el paraje que después llamaron Madryn, en deferencia al promotor de la iniciativa, cuyo castillo en el país de Gales así se llamaba.

Como el paraje era desierto y desprovisto de agua, únicamente desembarcaron los hombres resolviendo internarse hacia al sur en busca del Río Chubut, alcanzándolo guiados por la brújula y el sol después de una travesía muy penosa por la falta de agua en que se perdió extraviado, uno de los expedicionarios Daniel Williams, quien sintiéndose más fuerte quiso adelantarse el primero en llegar al río, y nunca más tuvieron noticias ni rastro de su paso.



Lewis Jones, uno de los tres caballeros que los Galenses enviaron para reconocer si el Valle era o no apto para sus fines.

Formaron su campamento — 16 de Septiembre 1865 — en el paraje que denominaron con el nombre de Rawson y allí iniciaron los preparativos para recibir a sus mujeres y niños que el "Mimosa" debía traerlos hasta la boca del Río Chubut (bahía Engaño) con el objeto de evitarles la dura travesía (1).

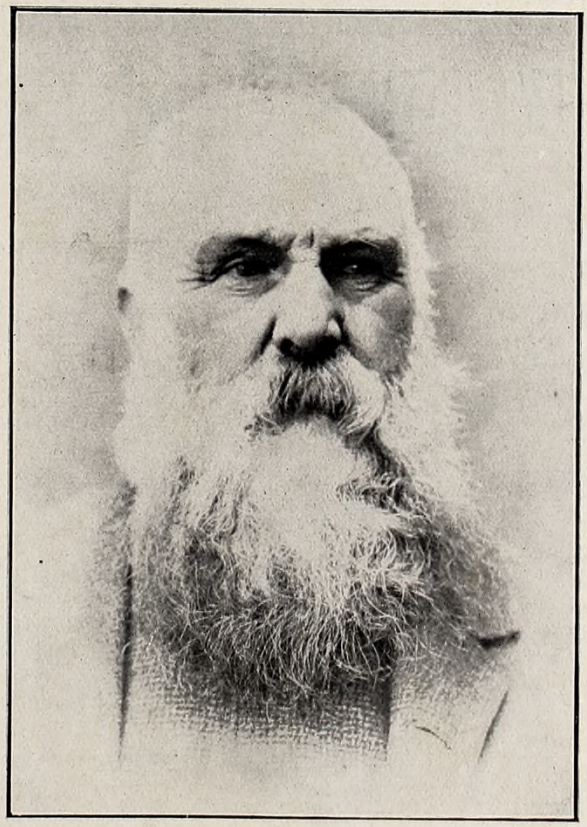
Pero el "Mimosa" tuvo la mala suerte de tropezar a su salida del golfo Nuevo con un violento temporal arrojando buque tripulantes y pasajeros nada menos que hasta la costa del Brasil con el inminente peligro en que varias veces estuvieron de naufragar... Se les vino acabando además los víveres y agua causándoles con ello las penurias consiguientes a las atribuladas madres ante la perspectiva de ver morir a sus niños cerca de la tierra de promisión y después del sinnúmero de sufrimientos y contra tiempos que travesía semejante les originara...; pero fué la salvación de todos el feliz hallazgo de unos modestos, enormes y bien sazonados... zapallos que se repartieron en pequeños trocitos y a hora reglamentaria para calmarles la sed con su pulpa, llegando a devorar después, hasta la dura y resistente corteza...

Al fin el tiempo amainó y el buque pudo arribar al estuario del Río Chubut, desembarcando a su precioso pasaje, carpas y herramientas y emprendiendo el viaje de regreso, dejando allí, frente al mar, a 152 seres humanos, sin más compañía que su propia fe.

Podrá imaginarse el lector cuál habrá sido la desesperación reinante en los hombres al no divisar por tantos días al "Mimosa" y cuál habrá sido la alegría al volver abrazar a sus hijos y mujeres después de creerlos ya irremediablemente perdidos.

Sólo hubo una nota de hondo dolor producida por la desaparición del bravo compañero que perdió su vida en la forma que anteriormente se deja citado.

Por fin todos volvieron al valle y aquellos hombres de corazón templado, se entregaron con ardor al trabajo de contruir sus viviendas y arrojar en esa tierra virgen, alejada de la parte civilizada, la semilla necesaria para sus primeros sustentos; iniciando después a puño y pala esa famosa acequía que en pocos años debía extenderse desde Rawson hasta Dolavon, emprendiéndose así valientemente la colonización de ese hermoso valle por intermedio de esa verdadera obra de titanes — esa acequía hecha con tan primitivos medios, se prolonga hoy por más de 15 leguas, con 6 metros de ancho y 6 de profundidad.



Michael D. Jones, uno de los primeros que llegaron al Valle y que sirvió de guía a la expedición.

Durante los primeros años los Tehuelches vinieron a ser realmente su única providencia — muchos comentan todavía que si no hubiera sido por ellos, cuántas veces se hubieran muerto de hambre — pues los galenses entablaron y supieron mantener siempre buenas relaciones con ellos, aun entendiéndose al principio únicamente por señas.

Ellos les proveían de caza, mantas, pieles de guanaco y más tarde de caballos y vacunos a cambio especialmente de pan que amazaban los colonos, ya proveniente de las primeras semillas traídas desde Gales.

De vez en cuando hasta llegaban a la colonia las tribus pampas para negociar con los galenses, en fin; fué

---

(1) R. S. Payró, en su interesante libro "La Argentina Austral", dedica a esta triste travesía el párrafo siguiente:

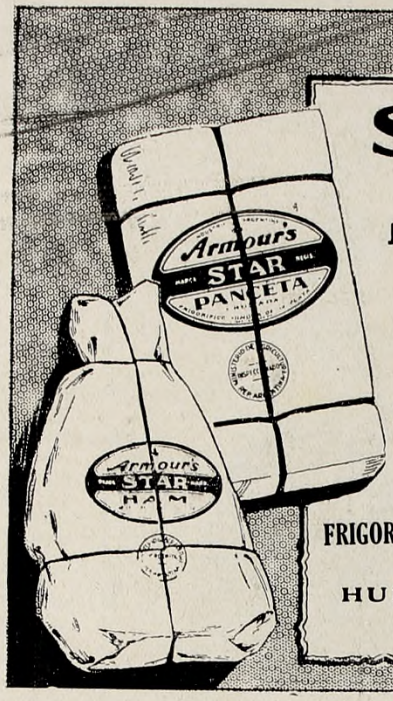
1898

Desembarcando en Madryn, en viaje al sur, he visto en la pared bajo el alero de la Sub-Prefectura, como una prohibición y una amenaza, brillando una gran chapa de bronce en la que se lee en 6 idiomas el grabado siguiente:

AVISO

DE AQUI HASTA LA COLONIA CHUBUT HAY 51 MILLAS SIN AGUA

y esta frase dantesca, que no invitaba ni mucho menos a internarse en aquellas regiones, estaba repetida en todos esos seis idiomas, para que nadie ignorara la larga travesía que tendría que hacer, el viajero que se animase ir tierra adentro, en medio del mayor desamparo...



Armour's

STAR

PRODUCTS

JAMONES Y PANCETAS AHUMADOS

Dos productos insuperables

Preparados cuidadosamente con materias primas seleccionadas

FRIGORIFICO ARMOUR DE LA PLATA

Sección Ventas

HUMBERTO I.º N.º 2

BUENOS AIRES

Todos los artículos anunciados en esta Revista los encontrará Vd. en cualquiera de las Sucursales de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia.

Fabrica de Manteca "LA CAPITAL"

DE

MAURICIO BRAUN

LA CAPITAL

MARCA REGISTRADA

Venta de MANTEQUILLA salada y sin sal

En cajones, panes y latas

ADMINISTRACION:

Avenida ROQUE SAENZ PEÑA 547, 2o. PISO

BUENOS AIRES

MENE Y FERNANDEZ

SANTIAGO DEL ESTERO 354

M&F

La producción de nuestros talleres en ropería fina para

Hombre, Varón y Niño

es fabricada exclusivamente para la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de :: :: la Patagonia :: ::

siempre proverbial la mansedumbre y buena voluntad que demostraron los indígenas a los colonos y sólo fueron víctimas por parte de ellos, durante los 20 años que estuvieron entregados a sus propias fuerzas, de un único hecho hostil, en 1884, cuando 4 jóvenes galenses resolvieron recorrer los campos del interior; siendo sorprendidos en el paraje que después se llamó "Valle de los Mártires", donde fueron asesinados, por algunos indios errantes, tres de aquellos, salvándose debido a su buena cabalgadura y destreza el joven Juan D. Evans, arrojándose al río y huyendo por el lado opuesto.

Mientras tanto lentamente comenzó a prosperar la población y en 1874 y 1875 les llegó un buen refuerzo de galenses con noticias de la lejana patria y nuevos capitales y energías y a los 22 años de incesante labor y sacrificio, vieron los colonos coronados sus meritorios esfuerzos con la construcción (1877-78) del F. C. del Chubut que uniría en esa lejanía argentina, el golfo Nuevo con el valle donde crecían ya abundantes esos hermosos trigales que más tarde se deberían reconocer, sin disputa, por la mejor producción del país tanto por calidad como por el rendimiento.

La población del Chubut hasta el año 1884 puede decirse que estaba todavía constituída en su totalidad por la colonia galense, ya compuesta a la sazón de unos 1.200 habitantes y seguía gobernándose entre ellos por un consejo de 12 colonos con su correspondiente presidente.

Por fin pudo el Estado acudir en socorro de sus desamparados colonos, quienes, con mucha razón, ya podrían haber olvidado a qué estado pertenecía la tierra que decidieron colonizar, nombrándose primer gobernador, en los últimos días del año 1884, el Teniente Coronel, doctor en ciencias naturales, Luis Jorge Fontana, cuya historia, la "Argentina Austral", seguramente más tarde publicará, como asimismo la del Capitán de Fragata don Carlos Moyano, primer gobernador del Territorio de Santa Cruz, pues ambos con sus interesantes y arriesgadas expediciones al interior debían abrir toda la Patagonia a la civilización que seguía todavía alejada de las palpitaciones del Gobierno de la República, por más que representaba la tercera parte de la extensión geográfica del país.



Rvdo. David Lloyd Jones, uno de los doce fundadores de la colonia galesa.

El gobernador Fontana reconociendo que ya quedaba estrecho el valle del Chubut para el horizonte colonizador de los Galenses, preparó una expedición encabezando él mismo, a un grupo de 25 jóvenes hijos de los primeros colonos, Juan Thomas y don Gregorio Mayo, comerciantes en esa época, saliendo el 14 de Octubre de 1885 para las cordilleras con la finalidad de ensayar la cría de ganado en aquella región o sea con la misma intención porque habían salido esos cuatro jóvenes galenses que, según citamos, tres de ellos fueron asesinados por los indios.

El resultado de esa peligrosa, larga y penosa expedición, tan hábilmente realizada y descripta por Fontana, fué que el 13 de Septiembre o sea un mes antes (1886) de terminar la presidencia de la República el General Roca, se dictó un acuerdo de Ministros por el cual se autorizó al Gobernador para permitir la ocupación de 50 leguas en los valles internados en las cordilleras que acababa de explorar.

Fontana con su firme carácter se había anticipado ya a ese decreto, concediendo una legua en posesión a cada uno de los expedicionarios que lo acompañaron tan patrióticamente y más tarde, en 1º de Febrero de 1888, extendió a 20 concesionarios más, también expedicionarios en sus viajes subsiguientes al de 1885.

Y así nacieron las colonias cordilleranas de Esquel y 16 de Octubre, en los más lindos parajes que tenemos en la República y en donde por la magnificencia de sus lagos, de sus panoramas y excelente clima, atraen ya a los turistas, cuyo número aumenta todos los años.

Sin contar que el resultado práctico de esta expedición fué que aportó a la Argentina ese lindo rincón que también pretendía el gobierno de Chile, pero que el perito inglés tuvo que resolver favorablemente a favor de este país bajo la única base de derecho del primer ocupante como lo fué la colonia Galense, quienes antes Tomás Holdich, representante del censo arbitral, y los representantes Argentino y Chileno, doctor Moreno y Estéfano, quisieron el dominio argentino.

Fontana así describe en 1885 en una de sus interesantes relaciones al Gobierno, dando cuenta de sus exploraciones, los preparativos de esta legendaria expedición cuyos gastos, único caso en la historia del País, fueron aportados íntegramente por los galenses:

"Los colonos galenses, estrechados en las tierras que cultivan, suspiraban hacía veinte años por conocer los valles de la cordillera, cuya exuberancia de vegetación les había sido noticiada por los indios que anualmente llegaban al valle para comerciar.

"Estos indios amigos les decían que el interior de la región chubutiana, era una delicia — y el clima templado y saludable, que los ríos corrían en todas direcciones y que era grande la variedad de árboles y frutas.

"La imaginación exitada del galense concebía un Eldorado y quedaba entristecido al ver cómo su arado seguía surcando la tierra del valle dura y seca.

"Muchos jóvenes que habían leído el viaje de Musters desde Punta Arenas hasta el río Negro, y los partes publicados por Moreno dando cuenta al Gobierno de esas tierras que exploró en 1880, partiendo del Río Negro, y en los que se cuenta que sólo por la providencia se salvó de perder su vida y la de su escolta por mano de los indios, pasaban las horas de su vida, pensando en las comarcas floridas de las faldas de los Andes, mirando al sol descender como lluvia de oro tras de esa región de encantos que tanto ansiaban conocer.

"Algunas veces el colmo del entusiasmo los había llevado hasta la temeridad intentando salvar el muro de granito que los separaba de la tierra fecunda que podría darles bienestar y riquezas, pero la falta de recursos unas veces y otra la lanza del indio dando muerte al invasor, habían vuelto a cubrir aquellos parajes con misterioso velo avivando los incentivos que despertaban.

"Por esto, a mi llegada al Territorio y con la noticia de que proyectaba llevar a cabo una expedición a las cordilleras con el propósito de estudiar esta región, renacieron sus constantes aspiraciones.

"En el mes de Junio tuvo lugar un meeting, en el cual los colonos delegaron al señor Juan Thomas a fin de que apersonándose al infrascripto, recabase su permiso, caballos y víveres para efectuar un reconocimiento hacia el Oeste de esta Colonia.

"Les contesté por el mismo señor, que agradecía mucho tan buena voluntad y me felicitaba de que los vecinos de esta localidad se encontrasen animados de tan buen espíritu, pero que no me era posible acceder a sus pedidos — porque no conociendo el país, ignoraba las dificultades y peligros a que se hallaban expuestas las personas que formasen parte de esa expedición, recordando tambien como único antecedente, que otras expediciones análogas que habían salido años antes, fueron atacadas por los indios y que si ocurriese un caso idéntico, la responsabilidad recaería en mí por el carácter oficial que investía.

"Que por otro lado, carecía de elementos de movilidad necesarios y que el Gobierno me tenía también encomendada la exploración oficial del Territorio, para cuyo efecto me llegarían del Río Negro los elementos adecuados, y que entonces, con mayores seguridades, no tendría inconveniente en aceptar los servicios de los colonos dándoles en la expedición la participación que merecían por su decisión y espontaneidad en sus ofrecimientos.

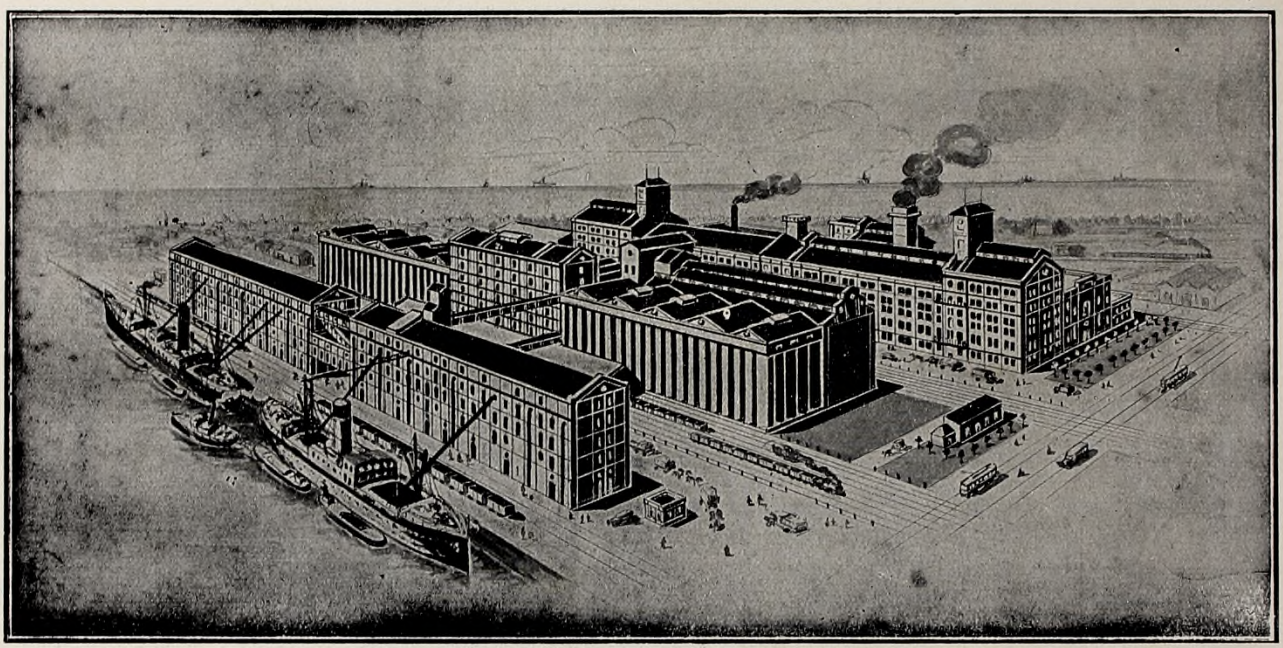
"Se retiró el señor Thomas aparentemente complacido, pero a fines del pasado Septiembre, regresó con el mismo propósito, haciéndome presente que los elementos oficiales no habían llegado que la estación propicia para expedicionar se pasaba, que ellos hacían esfuerzos desde veinte años atrás por realizar una idea meditada de antemano, y finalmente, que creía que la autoridad no debería oponerse a darles el permiso que reiteraban.

"Además, me hacían presente que antes de dar este nuevo paso, habían compulsado los elementos con que contaban y que ellos pondrían completamente a mi disposición, si yo tuviese la deferencia de tomar el comando de la empresa

S. A. DE MOLINOS HARINEROS
Y ELEVADORES DE GRANOS

Molinos RIO de la PLATA

DIQUE 3 ESTE (Suc. Correo 64) BUENOS AIRES



HARINA *Favorita* ES LA MEJOR

Lo comprueba un cuarto siglo :: de exitos ::

FABRICA DE ACEITES VEGETALES

AVELLANEDA (F. C. SUD)
DEAN FUNES 10

RESISTENCIA
CHACO

Pruebe nuestros aceites comestibles de alta refinación

MARCAS

"Favorita" = "Optima" = "Delicia"

Aceite de lino crudo y doble cocido Marca "MOLINO"

"Dichos elementos constaban de 30 hombres caballados y de un valor como de 6.000 pesos en dinero disponible para surtido de víveres, etc., y sólo tendría yo que proporcionar una parte del armamento y municiones.

"Aceptada la proposición en vista de que en efecto, tenían razón, al suponer que no llegando los elementos oficiales a tiempo, tendríamos que perder un año más me puse sin demora al trabajo de dar organización a las fuerzas expedicionarias que se plantearon en la forma siguiente:

30 galenses jóvenes, nacidos en el valle; excelentes jinetes y experimentados en el manejo del arma que iban a usar.

20 cargueros con víveres para tres meses.

260 caballos en buen estado.

30 fusiles Reminghton y 100 tiros por hombre.

2 cargueros con instrumentos científicos y herramientas para minas.

1 botiquín y sus accesorios.

"Dadas mis órdenes, todos los preparativos fueron ejecutados por los señores Thomas y don Gregorio Mayo, vecinos respectables, radicados en el Territorio, los cuales deberían desempeñar el empleo de oficiales ayudantes del infrascripto, durante la jornada, como también el Ingeniero de minas don Guillermo Katterfeld, que desempeña el puesto de agrimensor de la Gobernación a mi cargo.

"El día 13 de Octubre del año pasado, todo estaba listo para ponernos en camino, habiéndose convenido en que al siguiente día daríamos principio a ese viaje que tanto habían anhelado los colonos del Chubut."



Isabel Enriqueta Adams de Humphreys, la primera mujer que desembarcó en las playas de Puerto Madryn, en 1865

Cerca de tres meses duró esta expedición, la que algún día, seguramente, será recordada en la ARGENTINA AUSTRAL, en todos sus pormenores; por ahora sólo nos limitamos a mencionar que el único hombre blanco que encontraron en la precordillera, fué don Juan Acosta y así lo escribe Fontana:

"Por esa altura, poco más al naciente vimos un gran grupo de hombres y animales; en el acto, supusimos que fuesen indios; tomando las precauciones del caso y ya más cerca, tuvimos la agradable sorpresa de reconocer al vecino del Chubut don Juan Acosta, el cual con un arreo de mil quinientas vacas seguía el camino trazado por Moyano con dirección a Punta Arenas. Acosta no llevaba baqueanos, pero siendo decidido e inteligente marchaba así y con el libro de Moyano en la mano, sin haber encontrado inconvenientes hasta ese momento..."



Juan H. Thomas, uno de los primeros galenses que se internaron en la cordillera rodeado de su familia.

Se trascribe este párrafo para señalar que esto representaba el primer arreo que iba en viaje desde Río Negro al desierto sur y por el rumbo fijado unos años antes por el marino Moyano, quien, después de Musters hizo la travesía desde Santa Cruz hasta el Chubut, con la finalidad de abrir el camino por el sur hasta aquella fecha ignorado.

El Perito Francisco P. Moreno que tantos peligros y sacrificios afrontó en la atagonia, que tanto quiso, en su segunda excursión en la zona de Esquel, en 1888, enviado por el Gobierno, para asesorar al Perito Inglés que debía dar su definitiva resolución en los límites con Chile, tuvo la satisfacción de recorrer por segunda vez las tierras de la Colonia 16 de Octubre, tres años después de ser fundada por Fontana, y así escribe de ella en su obra **"Apuntes preliminares sobre mi excursión a los Territorios del Río Negro, Chubut y Santa Cruz"**, con ciertas observaciones y críticas al Gobierno... — cosa rara — y que todavía después de medio siglo resultan de actualidad.

"El macizo del oeste, llamado Cerro Plomo o Cerro Nahuel Pan, y el Cerro Thomas, al sudoeste, forman digno pórtico al extenso valle que bautizara el Gobernador Fontana, con la fecha de la Ley que creó los Territorios Nacionales.

"Verdaderamente, aquella tierra es una maravilla de fertilidad y la elección que se hizo de ese punto para establecer la Colonia, no ha podido ser más acertada. Cuando regresé en 1880 de mi primer viaje a esas regiones e hice pública su fertilidad, nadie creyó en mis afirmaciones: la rutina decía que la Patagonia era sinónimo de esterilidad, y, váyase a fiar uno de entusiasmos de viajeros que dicen lo contrario. Pero las poblaciones de los colonos galenses son el mejor justificativo de la bondad de la tierra y del fruto que ésta da cuando se la trabaja con ahinco y perseverancia.

Hay comodidad en aquellas cabañas humildes de los galenses, y si esos colonos que llegaron allí afrontando tantos sacrificios, recibieran en propiedad el lote que se les prometió, que poblaron y que aun no se le ha otorgado, indudablemente la Colonia 16 de Octubre, sería hoy la más importante de la Patagonia: pero, desgraciadamente, no pocos tropiezos tienen en sus afanes, pues las tierras que rodean el valle ya han sido "ubicadas" desde Buenos Aires para otros, y las quejas que oigo sobre el avance de los nuevos propietarios me apenan... — cosa rara; después de medio siglo sigue el gobierno con las mismas atroces injusticias... — Cómo hemos de desarrollar la población patagónica — sigue comentando Moreno, — cuando tras una iniciativa laudable se dictan medidas que las anulan?... Más de un pedido he recibido de esos pobres colonos para que trate de impedir que no se reduzca el perímetro de la Colonia, pero, qué hacer cuando no se escuchan voces de tan lejos y se procede de manera tan contraria a los intereses del País?... Gran beneficio produciría una resolución general del Gobierno de la Nación, ordenando la suspensión de toda ubicación de terrenos y de todo remate de tierras en la Patagonia sin darle antes mejor derecho a quien ya la tiene poblada.

"A medio día entramos en la chacra del señor Undervood, comisario de la Colonia, y uno de los hombres más emprendedores de la región; allí me encontré con don Juan Murray Thomas, el más activo de los fundadores de la Colonia del Valle del Chubut y el más entusiasta partidario de la colonización de la región andina, entusiasmo que contagió al Gobernador Fontana, y del que después de la memorable exploración, en la que sirvió como guía esforzado, resultó la fundación de la Colonia".

RICARDO BARASSI & Cia.

NICASIO OROÑO 2451 - 59 :: U. T. 1615, Paternal

BUENOS AIRES

Fraccionadores exclusivos de los acreditados Vinos de

SANTIAGO GRAFFIGNA Ltda.

de SAN JUAN

Recomendamos n especialidades:

Para mesa: Tinto Francés, Medoc, Barbera, Pinot, Semillón, Sauternes, Rhin

Para Postre: Tipo Oporto, Moscato Extra, Argentino y Añejo Extra.

Garantimos la más absoluta genuinidad de los vinos que embotellamos bajo nuestro inmediato control.

Solicítelos a nuestros distribuidores exclusivos:
SOCIEDAD ANONIMA IMPORTADORA Y
: EXPORTADORA DE LA PATAGONIA :



Pídalo en la Soc. Anon. Imp.

y Exp. de la Patagonia.

Lo que compra Vd. en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, es siempre la mejor calidad cedida honestamente a precios bajos.





Mientras tanto con el andar de los años los galenses hicieron surgir por todo el valle sus cómodas, sonrientes y numerosas viviendas y en torno de ellas comenzaron a formarse las aldeas de Rawson, Trelew, Gaymán, Dolavón y Esquel, en la cordillera y como toda prosperidad atrae, la fama de la colonia Galense voló al través de la Nación, atrayendo otros tantos pionners del progreso de nacionalidades distintas, convirtiendo esas aldeas en las hoy lindas y sonrientes villas que cuentan con importantes comercios e instituciones prestigiosas.

Madryn, por su importancia marítima y clima sumamente agradable y saludable está llamado a aumentar y solidificar la posición que hoy ocupa entre los puertos del Atlántico Sur y sus últimos adelantos como balneario, deja cada vez más de manifiesto la laboriosidad y espíritu de progreso que ha distinguido a sus habitantes.

En fin; ninguna región de la costa sur puede ostentar una tradición histórica tan brillante; y es verdaderamente sensible mencionar que da verdadera pena ver que esas sonrientes villas llevan el peligro de despueblarse por la crisis económica que amenaza derrumbar la obra de tantos años si siguen tan huérfanas de todo calor y ayuda del estado.

Y por último, es también sensible mencionar que la mayoría de aquellos pioneers, verdaderos conquistadores y colonizadores, que se animaron a sacrificar sus mejores años en aras de tan noble idea de progreso y civilización de nuestro lejano sur, ya han rendido casi todos su tributo a la muerte y que deben ser pocos los que quedan para contar a sus nietos la odisea sufrida; como asimismo, para recibir el respeto y la gratitud de la actual población Cubutense y... permítaseme una disgresión... sólo los espíritus menguados pueden permanecer insensibles a la historia de esos tesoneros hijos de Gales, que por ellos se transformó los desiertos valles del Chubut y Esquel, en las florecientes Colonias de hoy... y como muy acertadamente lo comenta, cerrando su trabajo esa tan simpática señorita del Real· **"Si se levantan monumentos a los héroes y a los seres superiores... ¿no lo merecen también un recuerdo de vez en cuando ese puñado de valientes?**



Monumento a los mártires galenses. En la inscripción se lee:

"A la memoria de los Galenses Richard B. Davies, John Hughes y John Parry, quienes a su regreso de explorar el interior, fueron sorprendidos y asesinados por los indios. Marzo 4 de 1884".

Carlos Borgialli

ALGUNOS AGREGADOS PARA CERTIFICAR DE COMO FUERON CIERTAS TODAS LAS PENURIAS Y SUFRIMIENTOS QUE SOPORTARON LOS GALENSES AL IINICIARSE CON SU COLONIA.

Existen comentarios de Mitre y Sarmiento en contra del ministro Rawson, manifestando que era demasiado pronto para poblar la Patagonia, pues decían que debía ser todavía para los Indios.

Esta opinión, no fué tan desacertada, pues si los galenses hubieran aplazado la conolinazición por unos dos años más tarde y llegado al país después de la guerra con el Paraguay, no hubieran afrontado tan grandes sufrimientos y asesorados por el Estado de inmediato hubieran adelantado la zona lo mismo que habiendo llegado unos años antes.

Lo cierto es que, por las grandes dificultades y las demoras en los viajes de los buques, quedaron durante dos años completamente bloqueados, entregados a sus propios esfuerzos e indudablemente, si no hubiera sido por los indios, hubieran perecido todos, pues habiendo quedado en varias épocas casi sin trigo y desprovistos de provisiones, los indios les iban entregando desinteresadamente cuanto podían — creían o sabían que les hacía falta.

Y también se comenta que los indios se demostraban interesadísimos sobre el resultado de la cosecha de trigo y se ofrecían para cooperar al éxito en la medida de sus fuerzas para así participar de sus ventajas, pues la mayoría de ellos jamás habían conocido la utilidad de un artículo tan indispensable como el pan hasta llegar los galenses.

La opinión de Mitre y Sarmiento también la corrobora "G. Ch. Musters" en su interesante obra "Vida entre los atagones — Un año de excursión por tierras no frecuentadas, desde el estrecho de Magallanes hasta el Río Negro" en la cual este explorador (que inició su exploración con los indios desde la Isla Pavón, recomendando al cacique por don Luis Piedra Buena) al mandar desde Tecka — 1873 — un chasque al valle pidiendo un poco de harina y provisiones, transcribe la contestanción del jefe de los galenses, como sigue:

"El firmante Mr. Bughes, si "recuerdo bien, expresaba su satisfacción en saber que yo estaba bien, pero lamentaba no "poder enviarme provisiones ni "ropa alguna, porque la existencia en la colonia era en extremo escasa a causa de la demora del buque que, con Mr. "Lewis Jones a bordo, se estaba "esperando desde hacía meses. "Casi es inútil decir que yo había estado ignorando por completo las privaciones que sufrían esos infortunados colonos, que los despachos del comandante Deuniston, del buque británico "Craquer" han "hecho después conocer en Inglaterra mientras se preparaba "la impresión de estas páginas "y a la que me referiré en el "siguiente capítulo."

Llegado por fin Musters a Patagones, así escribe el citado siguiente capítulo:

"Más tarde en Patagones tuve "ocasión de conocer a Mr. Humphreys, ex colono del Chubut, "pero ahora establecido en Patagones y tuve una larga conversación sobre esa Colonia del "Chubut y sobre la respuesta a "mi carta que les envié desde "Tecka.

"La declaración que se hacía "en ella de que los pobladores "no tenían provisiones de ninguna especie, y la que había "hecho mi mensajero indio en el "sentido de que estaban casi "faltos de ropa, me ha sido, "pues, plenamente confirmada; "y entre todos opinamos en que "sería mejor que esos pobladores se trasladaran al Río Negro "donde, por lo menos, conseguirían sostenerse. No puedo menos de consignar aquí mi sorpresa ante el hecho de que Mr. "Lewis Jones, que a juzgar por "los informes que me han dado "los indios, porque yo no lo conozco, es un hombre de inteligencia no común, se empeña en mantener la colonia en un "lugar que ya habían probado otros galenses (cuatro o cinco "años antes — 1858 — ya habían venido otros primeros pobladores desde Gales estableciéndose en la boca del Chubut y retirándose completamente desmoralizados) y abandonado por malo, "y en el que sólo la distancia hasta el puerto, unas treinta millas, "es un positivo obstáculo para su prosperidad.

"Este visionario plan de fundar una utopía Galense, para cuya "realización se establecieron esos infortunados pobladores, no "debería ser alentado visto que es probable que acaben por morirse de hambre los víctimas de él.

"Yackenchan (un cacique Tehuelche) me contó que había visto "a los pobladores comiendo pasto y que había enseñado a alguno "de ellos a cazar, proveyéndolos de boleadoras...

"Ese jefe cacique Jackenchan citado, aunque amigo y bien dispuesto entonces, consideraba a estos galenses intrusos en su "valle y me declaró su intención de exigirles el pago como arriendo en adelante, pudiendo asegurarse que la negativa a pagar "no sería seguida en tal caso con un procedimiento muy sumario "de expropiación de trigo y de arreo de ganado."

Como se vé la concesión fue dada a los galenses por el gobierno Argentino antes de hacerles comprender a los indios que esa tierra no pertenecía a ellos sino al estado.

MERCADO DE LANAS

En general, el mes de abril que comentamos en esta crónica, ha ofrecido muy pocas perspectivas favorables para las transacciones laneras. Hubo escasa demanda tanto de parte de las casas exportadoras, como de los manufactureros locales, lo que motivó que los negocios se desarrollaran en un ambiente frío, forzados y con precios en baja.

Fueron contados los lotes originarios de Santa Cruz que lograron colocarse; apenas suman aproximadamente 500.000 kilos y en lo que a precios se refiere, sufrieron un quebranto de 10 por ciento.

Mayor volumen de ventas se observó en las finas y vellón y sueltas del Río Negro y Chubut; éstas ascendieron a 1.350.000 kilos; no obstante, sus precios experimentaron asimismo un quebranto de 10 por ciento.

El mercado de Londres, con motivo de los remates de la tercera serie del año, ofreció el mismo tono. Se logró colocar sólo el 50 por ciento de los fardos presentados a venta y a precios que acusan bajas del 10 por ciento. Hubo que anticipar la fecha del cierre de estos remates por falta de interesados.

EXISTENCIA ACTUAL DE NUESTRO MERCADO

Procedente de Río Negro y Cubut	**2.000.000 kilos**
,, ,, Santa Cruz	**3.500.000 ,,**
,, ,, Entre Ríos y Corrientes	**200.000 ,,**
,, ,, interior de la República ...	**4.000.000 ,,**
Total.....	**9.700.000 kilos**

COTIZACIONES PARA LOS DISTINTOS TIPOS DE LANA, SEGUN CALIDADES PROCEDENTES DEL SUD ARGENTINO:

POR PUERTO DE PROCEDENCIA

Río Gallegos:	
Cruza fina y mediana, vellón supra	**$ 8.20 a 9.—**
,, ,, ,, ,, ,, buena	**,, 7.— ,, 8.20**
Santa Cruz:	
Cruza fina y mediana, vellón supra	**$ 7.80 a 8.50**
,, ,, ,, ,, ,, buena	**,, 6.80 ,, 7.80**
San Julián:	
Cruza fina y mediana, vellón supra	**$ 7.80 a 8.50**
,, ,, ,, ,, ,, buena	**,, 6.80 ,, 7.80**
Merino, vellón	**,, 6.50 ,, 7.—**
Puerto Deseado:	
Cruza fina y mediana, vellón supra	**$ 7.80 a 8.50**
,, ,, ,, ,, ,, buena	**,, 6.80 ,, 7.80**
Merino, vellón	**,, 6.50 ,, 7.—**
C. Rivadavia, Madryn y San Antonio:	
Merino vellón y suelto, supra	**$ 5.80 a 6.20**
,, ,, ,, ,, buena	**,, 5.— ,, 5.80**
Cruza vellón y sueltas, buenas a supra	**,, 6.— ,, 6.30**



Dirección General de Tierras y Colonias

MINISTERIO DE AGRICULTURA

CADUCIDADES

Chubut. — Pueblo Gaimán. — 14-8-931 (107394|931): Solar e manz. 25, concedido a John Williams.

Santa Cruz. — Pueblo Río Gallegos. — 6-8-931 (105705|931): Solar d manz. 146, concedido a Walterio G. Waldron.

PERMISO DE OCUPACION OTORGADO

Chubut. — Pueblo Esquel. — 14-8-931 (95212|929): Superficie de 200x200 metros en el ángulo E. de la chacra 8, "Club Andino".

RATIFICACIONES

Santa Cruz. — Ensanche del pueblo Puerto Deseado. — 5-8-931 (99599|928): La de enero 17 de 1929, que concedió en venta a Baldomero Cimadevilla, el solar d manzana 61.

TITULOS DE PROPIEDAD

Chubut. — Pueblo Esquel. — Solar c francción c1, manzana 23, Vicente Zolesio.

Santa Cruz. — Pueblo Río Gallegos. — Mitad N. E. de la 1|2 S. E. del solar c manz. 127 Arcadio Alvarez Cuervo.

TITULOS DE PROPIEDAD A EXTENDER

Santa Cruz. — Pueblo General Las Heras. — Dto. 3-8-931 (104474|931): Alonso Alvarez, solares d y e manzana 39.

CONTRATOS DE ARRENDAMIENTOS APROBADOS

Chubut. — Colonia Juan Martín de Pueyrredón. — Sección GII. — Dto. 10-8-931 (96864|928): Superficie aproximada de 2.500 hs. ubicada en la legua a del lote 24, fracción D, Gerardo Quilodrán.



Lo que compra Vd. en la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia, es siempre la mejor calidad cedida honestamente a precios bajos.

RESERVADO PARA

Tailhade y Cía.

** Impresiones **
Utiles de Escritorio
Libros Comerciales

* * * * *

CANGALLO 445 BUENOS AIRES

Stein Hermanos

PROVEEDORES MARITIMOS

Balcarce 378 **Bs. Aires**

Colonia Sarmiento. — Dto. 10-8-931 (0961|927): Superficie de 625 hs. ubicada en el lote 84, David Guillermo Williams.

Ensanche de la Colonia Sarmiento. — Dto. 10-8-931 (53621|927): Superficie de 3.830 hs. ubicada en los lotes 11 y 12 bis, Juan Vera Córdoba.

Sección JI. — Dto. 10-8-931 (93962|928): Superficie aproximada de 2.340 hs. ubicada en el ángulo N. O. del lote 2, fracción B, Florindo Jara Gallegos. 10-8-931 (96848|928): Superficie aproximada de 2.250 hs. ubicada en la parte O. de la legua c del lote 21, fracción D, Juan Cosmen.

Santa Cruz. — Sección XII. — Dto. 10-8-931 (100524|930): Superficie aproximada de 7.212 hs. ubicada en las leguas a, b y c del lote 21, fracción B, Basilio Aranda.

Colonia Presidente Luis Sáenz Peña. — Dto. 10-8-931 (105262|930): Superficie de 19.696 hs. ubicada en los lotes 23, fracción A y 4 fracción D, Julio Alberto Federico Hitzeroth, que firma Julio Hitzeroth.

Colonia Leandro N. Alem. — Sección I. — Dto. 10-8-931 (101861|930): Superficie aproximada de 6.500 hs. ubicada en las fracciones centro este y centro oeste, del lote 95 y fracción centro oeste del lote 96, Enrique Perales.

Colonia Presidente Manuel Quintana. — Dto. 10-8-931 (54235|927): Superficie aproximada de 4.711 hs. ubicada en fracción a y legua d, del lote 14 fracción D, Remigio Cárcano.

Zona Sud del Río Santa Cruz. — Dto. 10-8-931 (102983|931): Superficie aproximada de 8.750 hs. ubicada en el lote 16 bis, Hilario Victoria Mata.

ARANOVICH & FRUMKIN

IMPORTADORES DE TEJIDOS

REPS - PANAS
TERCIOPELOS
PAÑO DAMA
ALEMANESCOS
HULE SUPER C.
FOSSATI 10
COLCHAS
DE SEDA

LANAS - SEDAS - NOVEDADES
FANTASIAS DE ALGODON

ALSINA 1582
U. T. 38 Mayo 7592 BUENOS AIRES

STOCK
PERMANENTE EN
CARPETAS
DE FELPA
Marca Registrada
"LOS GEMELOS"
SOLICITE NUESTROS
PRECIOS

·ENOSOIL·
LUBRIFICANTES CIENTIFICOS
Sus motores los necesitan

Señorita: La Tienda de la Sociedad Anónima Importadora y Exportadora de la Patagonia tiene a su disposición todo lo más nuevo y elegante para su confort y belleza.

Compañía de Productos "CONEN"
RIVADAVIA 530 AVELLANEDA
Fabricantes y Especialistas en VELAS, JABONES DE TOCADOR e Industriales para LANAS, HACIENDAS, CREMERIAS, GRANJAS CURTIEMBRES, BODEGAS

LENG ROBERTS y Cía.
AZUCARES
: YERBAS :
RECONQUISTA 314 BUENOS AIRES